

**61**

50	4	Prima
35	3	Laudes
34	2.6	Conclusion . . . . .
33	2.5	Unofficial Conclusion . . . . .
18	2.4	Wednesday, Saturday . . . . .
12	2.3	Tuesday, Friday . . . . .
6	2.2	Sunday, Monday, Thursday . . . . .
5	2.1	Invitatory: Simple Tone. . . . .
4	2	Matutinum
3	1	Prayers Before the Office
55	5	Terria
55	5.1	Psalmody . . . . .
55	5.2	Little Chapter . . . . .
59		

**6 Sexta**

¶. Amen.

¶. Et beatam ubera, que lacaverunt portavérunt aeterni Patris Filium.

¶. Beata viscera Matris Virginis, que per initia scedula seculorum.

¶. Ave, and Credo, in silence.

¶. Et beatissime Mater Domini.

¶. Ave, Mater Domini, et semper Virgine.

¶. Ave, semperque Virginiis Matre fecundum de integratitudinem, et omnium Matris honorum universitatibz sit semper nostra laus, honor, remissio de alli our sins, world without end.

¶. Gloriam ab omni creatura, non virtus et gloriam ab omni creatura, no-

¶. Amen.

¶. Beata viscera Matris Virginis, que laudis, honor, remissio omniū peccatorum,

¶. And blessed are the breasts which nourished Christ our Lord.

¶. Father.

¶. Blessed is the Son of the everlasting which bore the Virgin Mary's womb.

¶. And blessed are the breasts which nourished Christ our Lord.

¶. Father.

¶. Wednesday, Saturday . . . . .

¶. Tuesday, Friday . . . . .

¶. Sunday, Monday, Thursday . . . . .

¶. Invitatory: Simple Tone. . . . .

¶. Conclusion . . . . .

¶. Unofficial Conclusion . . . . .

¶. Wednesday, Saturday . . . . .

¶. Tuesday, Friday . . . . .

¶. Sunday, Monday, Thursday . . . . .

¶. Little Chapter . . . . .

¶. Psalmody . . . . .

¶. Chapter . . . . .

**Contents**

This work is licensed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.



<https://littleoffice.brandt.id.au>  
10th April 2023

OFFICIUM PARVUM BEATAE MARIE VIRGINIS

All the Hours

OFFICIUM PARVUM

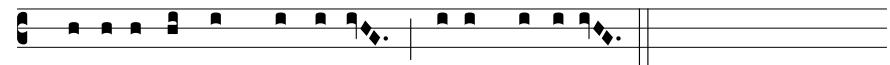
**Prayers After the Office**

Chapter to

**Prayers After the Office**

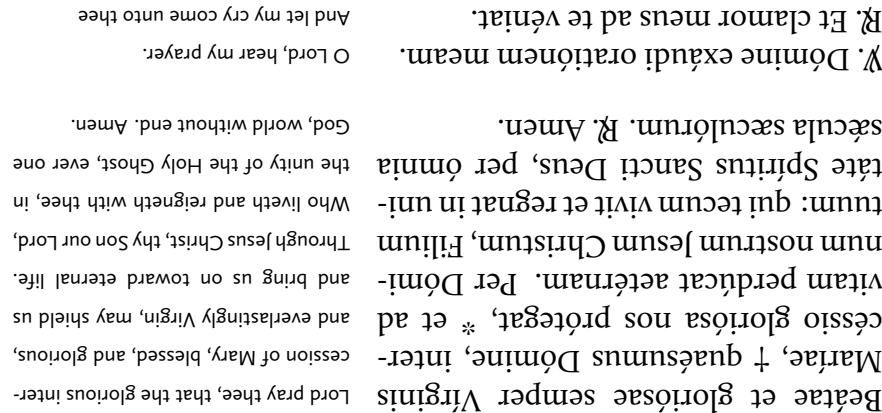
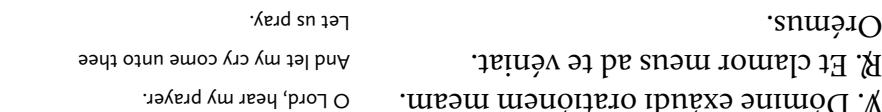
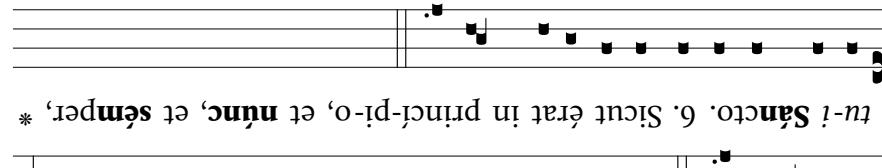
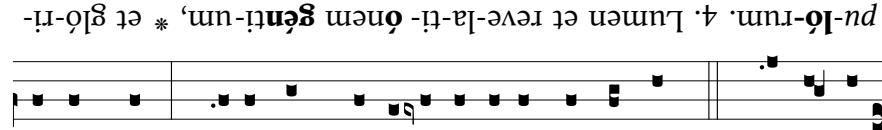
Chapter to

<b>7</b>	<b>Nona</b>	<b>66</b>
<b>8</b>	<b>Vesperae</b>	<b>70</b>
8.I	Versicle . . . . .	8I
<b>9</b>	<b>Completorium</b>	<b>85</b>
9.I	Psalm 128 . . . . .	86
<b>10</b>	<b>Prayers After the Office</b>	<b>92</b>



¶ Benedicamus Dómino. R De-o grá-ti-as.  
Let us bless the Lord. Thanks be to God.

Benedicat et custodiat nos omnipotens et misericors Dominus, Pater, ¶ May the almighty and merciful Lord bless us, Father, Son and Holy Ghost.  
et Filius et Spiritus Sanctus. Amen.  
R. Amen.



## Prayers Before the Office

### Chapter I

o Lord, open Thou my mouth, that it may bless Thy holy name; cleanse my heart, too, from all vain, evil, or wandering thoughts. Enlighten mine understanding, kindle mine affections, meetly with attention and devotion that I may be able to say this Office ma, ut diligere, attente ac devote hoc Of-ficium recitare valeam, et exaudi mi-teriam, Per Christum Dominum nostri tuis. Per Christum dominum, et exaudi mea-tem, ut conspectum divinæ Majestati rear ante conspectum divinæ Majestati-meetly recitare valeam, et exaudi mea-tem, ut diligere, attente ac devote hoc Of-ficium illumina, affec-tum inflam-ma, da quodque cor meum ab omnibus va-nis, perversis et alienis cogitationibus; intellec-tum illumina, affec-tum inflam-ma, et in saecu-la saecu-lorum. Amen.

R. Amen.

through Christ our Lord.

the presence of Thy divine Majesty.

and may deserve to be heard before meety with attention and devotion that I may be able to say this Office ma, ut diligere, attente ac devote hoc Of-ficium recitare valeam, et exaudi mea-tem, ut diligere, attente ac devote hoc Of-ficium illumina, affec-tum inflam-ma, et in saecu-la saecu-lorum. Amen.

R. Amen.

Domine, in unione illius divinae inten-tionis, qua ipse in terris laudes Deo-um wherewith Thou Thyself, while on earth, didst offer praises unto God, of these Hours unto Thee.

Horam) persolvo.

## Chapter 2

*Matutinum*

D OMINE, lábi-a me-a apé-ri-es. R. Et os me-um annun-  
ti-ábit laudem tu-am.

D E-us ✠ in adjutó-ri-um mé-um inténde. X. Dómine  
ad adjuvándum me festína. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, et Spi-  
rí-tu-i Sáncto. Sicut érat in princí-pi-o, et nunc, et semper,  
et in sácu-la sácu-lórum. Amen. Alle-lú-ia. Or: Laus tí-bi  
Dómine Rex ætérnæ gló-ri-æ.

## Little Chapter

Ego mater pulchrae dilectionis, et ti-  
moris, et agnitionis, et sanctae spei.

R. Deo gratias.

V. Ora pro nobis, sancta Dei Genitrix

R. Ut digni efficiamur promissionibus  
Christi

I am the mother of fair love, and of fear,  
and of knowledge and of holy hope.

Thanks be to God.

Pray for us, O Holy Mother of God.

That we may be made worthy of the  
promises of Christ

I R E-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-  
í- sti portá-re, alle-lú-ia.: resurréxit sicut di-xit, alle-lú-ia:  
o- ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:  
O Queen of heaven, rejoice, alleluia. For He whom thou didst merit to bear, alleluia. Is risen as He  
said, alleluia. Pray for us to God, alleluia.

N unc ✠ dimítis servum tu- um, Dómine, \* secúndum  
verbum tu-um in pa-ce. 2. Qui- a vidérunt ócu-li me- i \* sa-  
lutá-re tu- um. 3. Quod parásti \* ante fá-ci- em ómni- um po-

## 2.1 Invitatory: Simple Tone.

The cantor sings this Antiphon:  
 Si non humiliari sentiebam: \* sed exaltavi animam meam.  
 Sicut ablactatus est super mater sua: \* ita retributio in anima mea.  
 Spredit Israel in Dōmino: \* ex hoc nunc et usque in seculum.  
 Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui Sancto.  
 Sicut erat in principio, et nunc, et semper, \* et in secula  
 seculum. Amen.

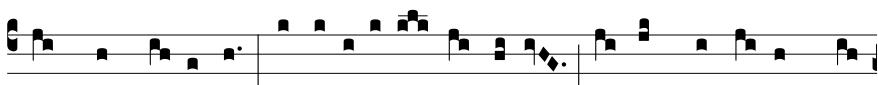
**M**emento rerum Cōndi-tor, Nostri quod o- līm cor  
 Remembra, Māker of all things, That once the form of our flesh  
 po-ris, Sacra-ta ab alvo Virgini-s Nascendo, for-mam simpe-  
 From the Virgin's sacred womb Being born, thou didst take on.  
 Tu nos ab hoste pro-tege, Et mor-tis ho-ra susci-pe. 3. Je-su  
 Thou protectest us from the enemy And receivest us at the hour of death. Jesus,  
 ri-s. 2. Ma-ri-a ma-ter grā-ti-ae, Dulcis parens clementi-ae,  
 Mary, Mother of grace, Sweet parent of clemency,  
 Tu nos ab hoste pro-tege, Et mor-tis ho-ra susci-pe. 3. Je-su  
 Thou protectest us from the enemy And receivest us at the hour of death. Jesus,  
 ti-bi sit glo-ri-a, Qui natus es de Virgine, Cum Par-te et almo  
 to Thee be glory, Who was born of the Virgin, With the Father and the  
 loving Spirit, Unto semipermanent ages.

**L**ittle Office Tune

UEM terra, pontus, si-dera co-lunt, ado-rant, pre-di-  
 cant, trinam regen tem machina m claustrum Ma-ri-ae ba-iu-  
 lat. 2. Cui lu-na, sol, et omni-a deservi-unit per tempora, per-  
 fusa caeli gra-ti-a, ges tant pu-elle viscera. 3. Be-a-ta Ma-ter,  
 fusca caeli gra-ti-a, ges tant pu-elle viscera. 3. Be-a-ta Ma-ter,



ventris sub arca clausus est. 4. Be-a-ta caeli nunti-o, fecunda



Sancto Spi-ri-tu, de-sideratus gentibus, cu-ius per alvum fu-

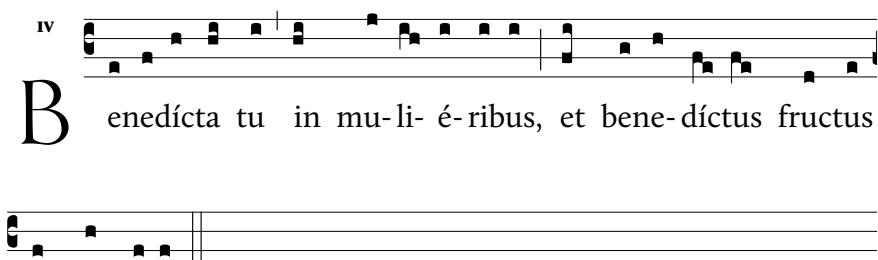


sus est. 5. Je-su, Ti-bi sit glo-ri-a, qui natus es de Virgine, cum

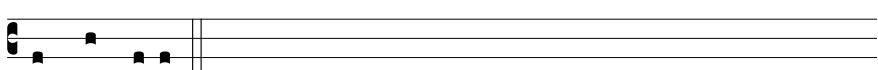


Patre, et almo Spi-ri-tu, in sempi-terna saecu-la. A-men.

## 2.2 Sunday, Monday, Thursday



Benedicta tu in muli-é-ribus, et bene-díctus fructus

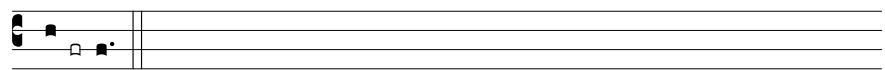


ventris tu-i.

## Psalm 129



De profúndis clamávi *ad te*, Dómine: \* Dómine, exáudi vocem



me- am:

Fiant aures tuæ *intendéntes*: \* in vocem deprecationis meæ.

Si iniquitátes observáveris, Dómine: \* Dómine, quis sustinébit?

Quia apud te propitiátiο est: \* et propter legem tuam sustínui te, Dómine.

Sustínuit áнима mea in *verbo* ejus: \* sperávit áнима mea in Dómino.

A custódia matutína usque *ad noctem*: \* speret Israël in Dómino.

Quia apud Dóminum misericórdia: \* et copiosa apud eum redémpcio.

Et ipse rédimet Israël: \* ex ómnibus iniquitáribus ejus.

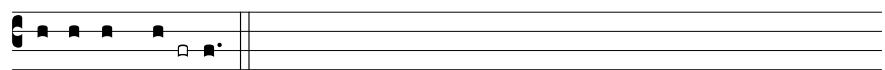
Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio, et *nunc*, et *semper*, \* et in sácula sáculórum. Amen.

## Psalm 130



Dómine, non est exaltáatum cor me- um: \* neque e-lá-ti sunt



ócu-li me- i.

Psalm 8

Matutinum

um in *uni-versa* *ter-ridex*: *Angeli*, *super celos*.  
2. *Quoniam elevata est magnificèntia*  
*fecisti laudem propter imitacōs tūos*, \*  
*ut destruas inimicūm et ultōrem*.  
4. *Quoniām vidēbo celos tuos*, *opera*  
*digitorūm tūorum*: \* *lunam et stellas*,  
5. *Qui dī est homo quod memor es*  
*egiūs* \* *aut filius hominis*, *quoniām*  
*visitās eum?*  
6. *Mīnūsti eum paulo mīnus ab Angē-*  
*līs*, + *glorīa et honore coronaſti eum*: \*  
*et constiſti eum super op̄era ma-*  
*nuum tūarūm*.  
7. *Omnia ſubiecti ſub pedibus ēiūs*, \*  
*ovēs et boves univerſas*: *inſup̄er et*  
*thūo hast ſubiecteſt all things under*  
*his feet*, all ſheep and oxen: moreover  
*the birds of the air, and the fishes of*  
*the ſea*, that paſſ through the paths of  
*the beaſts alſo of the fields*.

Sæpe expugnaverunt me a juventute mea: \* etenim non potuerunt  
michi. Super dorsum meum fabricaverunt peccatores: \* prolongaverunt  
michi. Dominius iustus concidit cervices peccatorum: \* confundantur et  
converterantur retrosum omnes, qui oderunt Zion.  
Fiant sicut fœnum tecorum: \* quod priusquam evelatur exaruit:  
De quo non implevit manus suam qui metit: \* et si nūm suum qui  
manipulos colligit.

Et non dixerunt qui preteribant: Benedictio Domini super vos: \*  
benediximus vobis in nomine Domini.

Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, et nunc, et semper, \* et in secula  
seculorum. Amen.

9.1 Psalm 128

Y. O God, come to my assistance. R. O Lord, make haste to help me. Glory be...

Lord, King of eternal glory.

Domi ne Rex aet er n a glo ri a .

to ages of ages. Praise to the

et in se cu - la se cu - lorum. Amen. Alle lu ia. O r. Laus ti - bi

Paschal Little Office

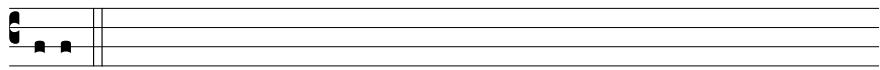
**Sancto.**

II. Sicut erat in princípio, et *nunc*, name in all the earth!  
et **semper**, \* et in sǽcula sǽculórum. Glory be to the Father ...

Amen.



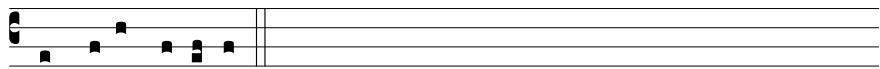
Benedícta tu in mu-li- é-ribus, et bene-díctus fructus ventris



tu-i.

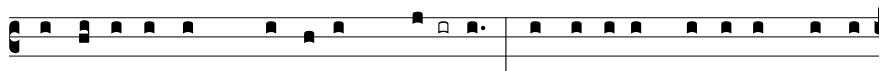


Sicut myrrha \* e-lécta odó-rem dedísti su-avi-tá-tis, san-

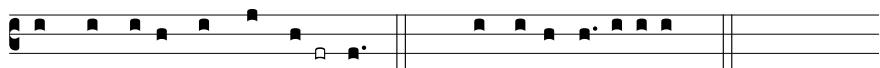


cta De-i Génitrix.

### Psalm 18



Cæ-li enárrant gló-ri- am **De-** i: \* et ópera mánu-um e-jus



annúnti-at firmamén-tum. Flex: intélli-git? †

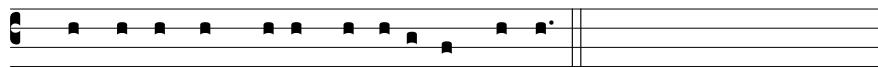
2. Dies diéi erúctat verbum, \* et nox Day to day uttereth speech, and night  
nocti índicat sciéntiam. to night sheweth knowledge.

3. Non sunt loquélæ, neque sermónes, \* There are no speeches nor languages,

### Chapter 9

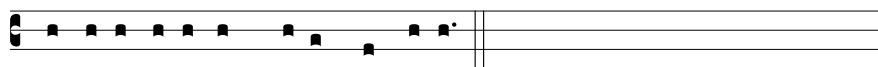
### Completorium

*Making a sign of the cross with the thumb over the heart:*



℣ Convérte nos Dé-us sa-lutá-ris nóstér.

Convert us, O God, our Saviour.



℟ Et avérte í-ram tú-am a nóbis.

And turn away thy wrath from us.

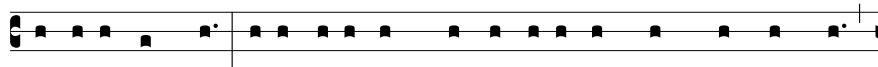
*Making the sign of the cross:*



D E-us ✠ in adjutó-ri- um mé-um inténde. ℣ Dómine  
O God, come to my assistance. O Lord,

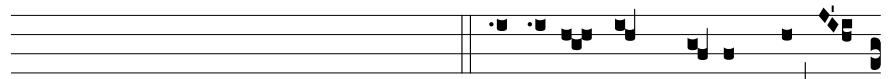


ad adjuvándum me festína. Gló-ri-a Pátri, et Fí-li-o, et Spi-  
make haste to help me. Glory be to the Father and the Son and to the



rí-tu-i Sáncto. Sicut érat in princí-pi-o, et nunc, et semper,  
Holy Ghost. As it was in the beginning is now, and ever shall be

qaurum non audiuntur voces **erum.** where their voices are not heard.  
 4. In omnem terram exiit sonus **erum.** Their sound hath gone forth into all the earth: and their words unto the ends of the world.  
 5. In sole posuit tabernaculum **suum:**\* et ipse tamquam sponsus procedens te, iusti.  
 6. Exsultavit ut gigas ad currendum his bridle chamber,  
 7. Et occidens eius usque ad sumnum ejus: \* nec est qui se abscondat a calore way: His going out is from the end of heaven,  
 8. Lex Domini immaculata, convertens animas: \* testimonium Domini fidele, And his circuit even to the end thereof:  
 9. Iustitiae Domini recte, letitantes sapientiam praestans **parvulis.** The law of the Lord is unspotted, con-  
 10. Timor Domini sanctus, permittens illuminas oculos. The justices of the Lord are right, re-  
 11. Desiderabilia super autum et lapi- deruntur tamen, in salutis tue prospere-  
 12. Etenim servus tuus custodit ea, \* in super me et favum. for ever and ever: the judgments of the  
 13. Delicta quis intelligit? + ab occultis custodiendi illis retribuitio **multa.** Lord are true, justified in themselves.  
 14. Si mei non fuerint dominati, tunc servio **tuo.** For thy servant keepeth them, and in  
 15. Et erunt ut complacent eloquia oris mei: \* et meditatio cordis mei in secret ones cleane, O Lord: And from those of others spare thy servant: if they shall have no dominion over me,  
 R. Amen.

V. Fidelium anime per misericordiam Dei requiescant in pace.  
**B** E-ne-di-camus D6 mi-no. R De- o gra-ti-as.  
  
 R. Et clamor meus ad te veniat.  
 V. Domine, exaudi orationem meam.  
 R. Amen.  
 fidelibus definicis requirem aeternam  
 semper bona retribue, et omnibus  
 dilecta disponi, beneficioribus nostris  
 locum tueri, in salutis tue prospere-  
 tam regule nequitiam; iter, actus et  
 de temporebus, et ab Ecclesia tua cun-  
 tum merita recordimus, patrocinia sen-  
 ne, nos ubique adiuvant: ut, dum eo-  
 omnes Sancti tui, que sumus, Domini-  
 serva.  
 fidetem, perpetua defensione con-  
 aliorum Apostolorum patrocinio con-  
 Apostolorum tuerum Petri et Pauli et  
 Protege, Domine, populum tuum, et  
 Shiled, O Lord, Thy people, and ever  
 keep them in Thy care, who put their  
 trust in the pleading of Thine apostles  
 Peter and Paul, and of the other apost-  
 les.  
 May all Thy saints, we beseech Thee,  
 that while we do honor to their mem-  
 ories, we may also enjoy their interces-  
 sions: grant Thine own peace unto our  
 flocks, and drive away all wickedness  
 from Thy Church; direct our mer-  
 its, we may also honor to their mem-  
 ories, and those of the other apost-  
 les.  
 R. Et gloriamini, omnes recti corde.  
 13. **L**etamini in Domino et exulta-  
 tra omni-umque sa- li-te.  
  
 R. Be glad in the Lord, and rejoice, ye  
 just.  
 R. And be joyful, all ye that are of right  
 heart.

16. Dómine, adjútor **meus**, \* et redémp**tor** be cleansed from the greatest sin.  
**meus.**  
 And the words of my mouth shall be  
 such as may please: and the medita-  
 tion of my heart always in thy sight.  
 17. Glória Patri, et **Fílio**, \* et Spirítui  
**Sancto**.  
 18. Sicut erat in princípio, et *nunc*,  
 et **semper**, \* et in sǽcula sǽculórum.  
 Amen.  
 Glory be to the Father ...

Sicut myrrha \* e-lécta odó-rem dedísti su-avi-tá-tis, sancta  
 De-i Génitrix.

**A** Nte torum \* hu-jus Vír-gi-nis frequentá-te nobis dúc-  
 i-  
 a cánti-ca dráma-tis.

### Psalm 23

Dómini est terra, et pleni-túdo **e-** jus: \* orbis terrárum, et u-  
 nivérsi qui hábi-tant in **e-** oFlex: mundo corde, †

**R** E-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-  
 í- sti portá-re, alle-lú-ia.: resurréxit sicut di-xit, alle-lú-ia:  
 o- ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:  
 Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.  
 Dómine exáudi ora-ti-ónem me- am.  
 O Lord, hear my prayer.  
**R** Et clamor me-us ad te véni-at. Orémus  
 And let my cry come unto Thee. Let us pray.  
 Concéde nos fámulos tuos, quásimus, Dómine Deus, perpétua  
 mentis et córporis sanitáte gaudére: et, gloriósā beatæ Maríæ sem-  
 per Vírginis intercessióne, a præsénti liberári tristítia, et ætéerna  
 pérfrui létítia. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium  
 tuum: qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus,  
 per ómnia sǽcula sǽculórum.  
 R. Amen.

**S** Ancti De-i omnes, \* intercé-de-re dignémini pro nos-

M<sup>a</sup>tutinum

Magnti-f-*cat* \* *anima me-a Domini*um. 2. Et exsultavit sp*ir*-ri-

2. Quia ipse super maria fundavit eum: \* et super flumina preparavit and hath prepared it upon the rivers; For he hath founded it upon the seas;

3. Quias ascendet in montem Domini? \* Who shall ascend into the mountain of the Lord; or who shall stand in his holy place?

4. Innoicens mambibus et mundo cor-de, + qui non accipit in vano animam suam, \* nec iuravit in dolo proximo heart, who hath not taken his soul in vain, nor sworn deceitfully to his neighbor.

5. Hic accipiet benedictionem a Domino: He shall receive a blessing from the beatam me dicent omnes generationes.

6. Hec est generatio quarennium eum, \* This is the generation of them that et misericordiam a Deo, salutari suo. Lord, and mercy from God his Saviour.

7. At tollite portas, principes, vestras, + seck him, of them that seek the face deum.

8. Quiis est iste Rex glorie? + Dominius trotabit Re却 glorie. Lift up your gates, O ye princes, and be ye lifted up, O eternal gates; and be who is this King of Glory? the Lord King of Glory shall enter in.

9. Attollite portas, principes, vestras, + who is this King of Glory? the Lord King of Glory shall enter in.

10. Quiis est iste Rex glorie? \* Dominius rotabit Re却 glorie. Lift up your gates, O ye princes, and be ye lifted up, O eternal gates; and be who is this King of Glory? the Lord King of Glory shall enter in.

11. Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui Sancto. Virtutum ipse est Rex glorie.

12. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, \* et in secula seculorum. Glory be to the Father ... Who is this King of Glory? the Lord of hosts, he is the King of Glory.

Amen.

10. Sicut locutus est ad patres nostros, \* Abraham et semi*n*us e*ius* in secula seculorum. Amen.

9. Suscep*it* Israel puerum suum, \* recordatus misericordia sue.

8. Esurientes implerunt bonis: \* et divites dimis*it* inanes.

7. Deposuit potentes de sede, \* et exaltavit humili*s*.

6. Fecit potentiam in brachio suo: \* dispergit superbos mente*c*ordis sui.

5. Et misericordia e*ius* a progenie in progemis \* timetibus eius.

4. Quia fecit mihi magna *qui* potens est: \* et sanctum nomen eius.

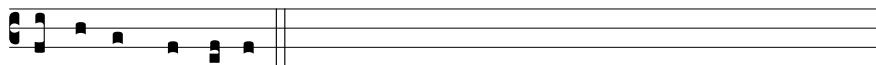
3. Quia respexit humilitatem ancillae sue: \* ecce enim ex hoc beatum me dicent omnes generationes.

2. Quia ipse super maria fundavit eum. \* et super flumina preparavit and hath prepared it upon the rivers; For he hath founded it upon the seas;

1. Quias ascendet in montem Domini? \* Who shall ascend into the mountain of the Lord; or who shall stand in his holy place?

Magni-f-*cat* \* *anima me-a Domini*um. 2. Et exsultavit sp*ir*-ri-

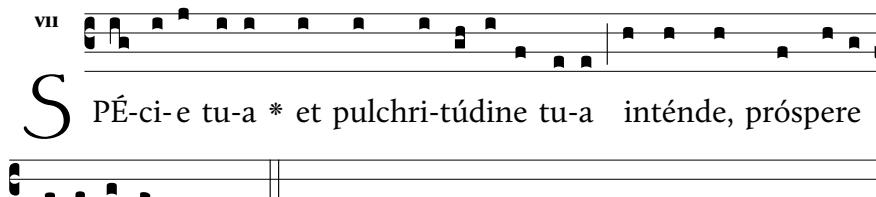
tus me-us \* in De-o sa-luta-*ri* me-o.



cánti-ca dráma-tis.

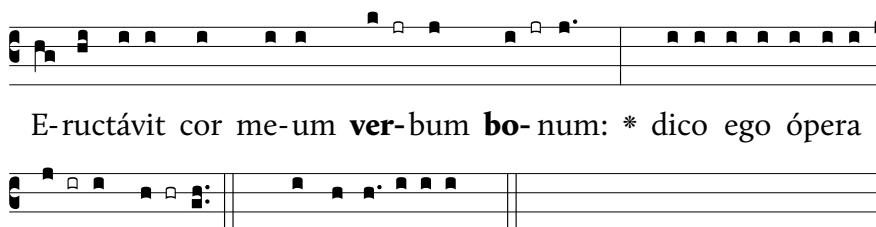
That ends the Psalms — go to the Versicle Diffusa est gratia page 23.

## 2.3 Tuesday, Friday



procéde, et regna.

## Psalm 44



E-ructávit cor me-um **ver-bum** **bo-num**: \* dico ego ópera

**me-** a Re- giFlex: hóminum, †

2. Lingua mea **cálamus scribæ**: \* veló-citer **scribéntis**.

3. Speciosus forma præ filiis hómi-num, † diffusa est grátia in **lábiis tuis**: \* propterea benedíxit te Deus in ætérnum.

4. Accíngere gládio tuo super **femur**

My tongue is the pen of a scrivener that writeth swiftly.

Thou art beautiful above the sons of men: grace is poured abroad in thy lips; therefore hath God blessed thee forever.

Gird thy sword upon thy thigh, O thou



et castos. 6. Vi-tam praesta puram, l-ter para tu-tum: Ut vi-

déntes Jesum, Semper collætémur. 7. Sit laus De-o Patri,

Summo Christo de-cus, Spi-rí-tu-i Sancto, Tribus honor u-

nus. A-men.

## 8.1 Versicle

V. Diffusa est grátia in lábiis tuis.

R. Propterea benedíxit te Deus in ae-térnum.

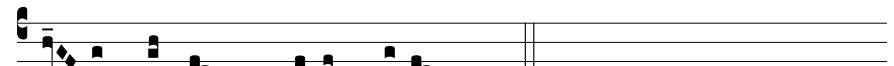
Grace was diffused on thy lips.

Therefore God has blessed thee for-ever.



E-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-

í- sti portá-re, alle-lú-ia.: resurréxit sicut di-xit, alle-lú-ia:



o- ra pro no-bis De-um, alle-lú-ia.:

Matutinum      *Pascchal Little Office*

With thy comeliness and thy beauty set most mightily.

5. Specie tua et pulchritudine tua: \* tūnum, \* potentissime.

6. Propterea veritatem, et mansuetitudinem, et justitiam: \* et deducet te misericordia: and thy right hand shall conquer. Because of truth and meekness and justice: and thy arrows are sharp: under the king's people fall, into the hearts of the king's enemies.

7. Sagittate tuus acutus, populi sub te rabiliter dexterā tua.

8. Sedes tua, Deus, in seculum seculi: \* virga directionis virga regni tua.

9. Dillexisti iustitiam, et odisti iniuriam: \* excepte of thy kingdom is a sceptre of uprightness. Thou hast loved justice, and hated iniquity: therefore God, thy God, hath anointed thee with the oil of gladness above thy fellows.

10. Myrrha, et gutta, et cäsa a vestitu hōnore tua.

11. Astitit regina a dextris tuis in vestitu quibus delicerunt te filiae regum in tuam: \* et obliviscere populum tuum, Audi, filia, et vide, et inclina aurem deaurato: \* circundata varietate.

12. Audi, filia, et vide, et inclina aurem tuam: \* et obliviscere populum tuum, The queen stood on thy right hand, in glided cloathing: surrounded with variety; out of which the daughters of kings have delighted thee in thy glory.

13. Et concupiscent Rex decorem tuum: \* ety. Harken, O daughter, and see, and in- clineth ear: and forget thy people and thy father's house.

14. Et filiae Tyri in munibus \* vultum quoniam ipse est Dominus Deus tuus, And the king shall greatly desire thy beauty; for he is the Lord thy God, and P̄lebis.

15. Omnis gloria eius filiae Regis ab imitus, \* in timbris aures circumamic- And the daughters of Tyre with gifts, yeal, all the rich among the people, shall ta varietatis.

16. Adducentur Regi virginem post eam: \* enterat thy countenance.

17. Affrentur in laetitia et exsultatione: \* is within in golden borders, clothed All the glory of the king's daughter proxiime ejus affrentur tibi.

**A** The Famous Tune

Next comes the Versicle, page 81

de- cus, Spi-ri-tu-i Sancto, Tri-bus honor u-nus. A-men.

de- cūs, Spi-ri-tu-i Sancto, Tri-bus honor u-nus. A-men.

Virgo, Fe-lix cæ- li porta. 2. Sumens illud Ave Gabri- e- lis ore, Funda nos in pace, Mutans Heve nomen. 3. Solve vincipia re-is, Pro-fer lumen cæ-cis: Ma-la nostra pelle,

Bona cuncta posce. 4. Monstra te esse matrem: Sumat per te pre-ces, Qui pro nobis natus, Tu-lit esse tu-us. 5. Virgo singu-

la-ris, Inter omnes mi-tis, Nos culpis so-litos, Mi-tes fac

adducéntur in **templum Regis.**

18. Pro pátribus tuis nati sunt **tibi filii:** \* constitúes eos príncipes super **omnem terram.**

19. Mémores erunt **nóminis tui:** \* in omni generatióne et generatióne.

20. Proptérea pópuli confitebúntur ti-  
bi **in æténum:** \* et in **séculum séculi.**

21. Glória **Patri,** et **Filio,** \* et **Spiritu**  
**Sancto.**

22. Sicut erat in princípio, et **nunc,**  
et **semper,** \* et in **sécula séculórum.**

Amen.

round about with varieties.

After her shall virgins be brought to the  
king: her neighbours shall be brought  
to thee.

They shall be brought with gladness  
and rejoicing: they shall be brought  
into the temple of the king.

Instead of thy fathers, sons are born  
to thee: thou shalt make them princes  
over all the earth.

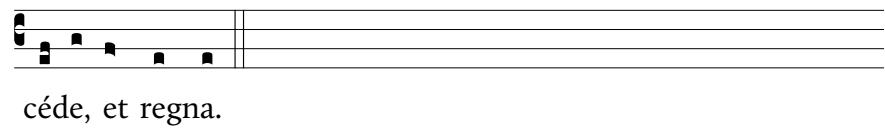
They shall remember thy name through-  
out all generations.

Therefore shall people praise thee for  
ever; yea, for ever and ever.

Glory be to the Father ...



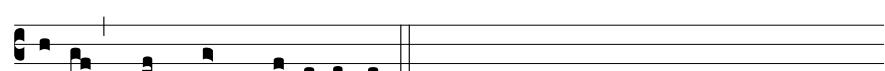
SPÉ-ci-e tu-a \* et pulchri-túdine tu-a inténde, próspere pro-



céde, et regna.



**A** Djuvábit e-am \* De-us vultu su-o : De-us in médi-o



e-jus, non commovébi-tur.

## Alter Tonus



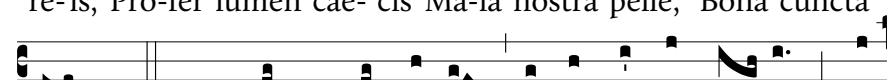
**A** -ve ma-ris stella, De-i Ma-ter al-ma, Atque semper  
Virgo, Fe-lix caeli por-ta. 2. Sumens illud Ave Gabrie-lis o-



re, Funda nos in pa-ce, Mutans Hevae no-men. 3. Solve vincla



re-is, Pro-fer lumen cae-cis Ma-la nostra pelle, Bona cuncta



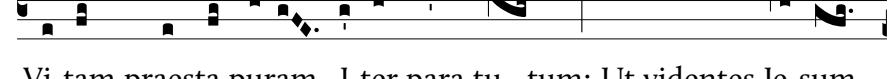
po-sce. 4. Monstra te esse matrem: Sumat per te pre- ces, Qui



pro nobis na-tus, Tu-lit esse tu- us. 5. Virgo singu-la-ris, Inter



omnes mi- tis, Nos culpis so-lu-tos, Mi-tis fac et ca-stos. 6.



Vi-tam praesta puram, I-ter para tu- tum: Ut videntes Je-sum



Semper collaete-mur. 7. Sit laus De-o Patri, Summo Christo

Funda nos in pacce, Mutans evae nomen. 3. Solve vincila re-is,

Pro-fer lumen caecis, Ma-la nostra pelle, Bona cuncta posce

4. Monstra te esse matrem, Sumat per te preces, Qui pro no-bis

natus Tu-lit esse tu-us. 5. Virgo singu-la-ris, Inter omnes mi-

tis, Nos culpis so-lutos, Mi-tes fac et castos. 6. Vi-tam praesta

puram, I-ter para tutum, Ut videntes jesum, Semper collate-

Sancto, Tribus honor unus. A-men.

Next comes the Versicle, page 81

bis, que inveniunt nos ni-misFlex: Domini, +

2. Propterea non timemus dum turbabilitate before we will not fear, when the

terra: \* et transferentur montes in cor earth shall be troubled; and the moun-

maris. tains shall be removed into the heart of

3. Sonuerunt, et turbatae sunt aquae the sea.

4. Fortitudine ejus. Their waters roared and were troubled;

Dei: \* sanctificavit tabernaculum suum The stream of the river maketh the

Altissimus. city of God joyful: the most High hath

5. Deus in medio ejus, non commovebitur tristitia his own tabernacle.

God is in the midst thereof, it shall

adjuvabit eam Deus mane diliguo.

God is in the midst thereof, it shall

not be moved: God will help it in the

6. Conturbatae sunt Gentes, et in-

climata sunt regna: \* dedit vocem

suum, mota est terra.

Nations were troubled, and kingdoms

were bowed down: he uttered his

voice, the earth trembled.

The Lord of armis is with us: the God

of jacob is our protector.

Come and behold ye the works of the

earth, making wars to cease even

upon earth, what wonders he hath done

to the end of the earth.

Deus: \* exaltabor in Genibus, et ex-

altabor in terra.

## Psalm 45

ii. Dóminus virtútum nobíscum: \* su-  
scéptor noster Deus Jacob.

12. Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui  
**Sancto**.

13. Sicut erat in princípio, et **nunc**,  
et **semper**, \* et in sácula sáculórum.  
Amen.

burn in the fire.

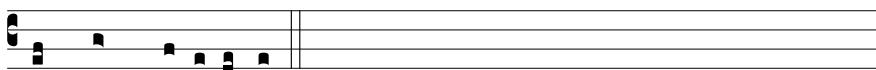
Be still and see that I am God; I will be  
exalted among the nations, and I will  
be exalted in the earth.

The Lord of armies is with us: the God  
of Jacob is our protector.

Glory be ...



ADjuvábít e-am \* De-us vultu su-o : De-us in médi-o e-jus,

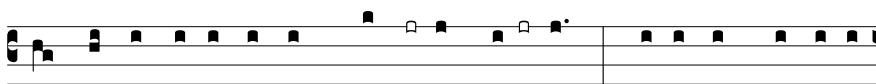


non commovébi-tur.

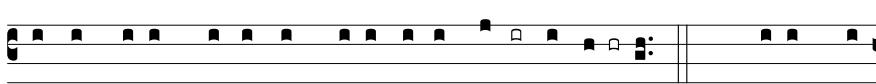


in te, sancta De-i Génitrix.

## Psalm 86



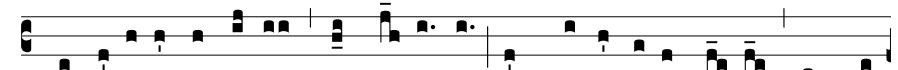
Fundaménta e-jus in móntibus **sanctis**: \* dí-li-git Dóminus



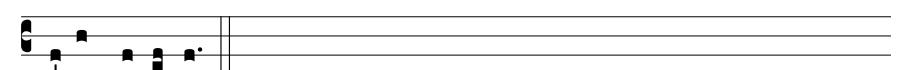
portas Si-on super ómni-a tabernácu-la Ja- cob. Flex: Si-on di-

et **semper**, \* et in sácula sáculórum.

Amen.



Spe-ci-ósa facta es \* et su- á-vis in de-lí-ci- is tu- is, sancta



De-i Génitrix



**A** b iní-ti-o et ante sácu-la cre-á-ta sum, et usque ad



futúrum sáculum non dé-sinam: et in habi-ta-ti-óne sancta



coram ipso ministrávi. R De-o grá-ti-as.

## The Little Office Tune

Officium Parvum Tune (simplest)



**A** -ve, ma-ris stella, De-i Ma-ter alma, Atque semper Vir-



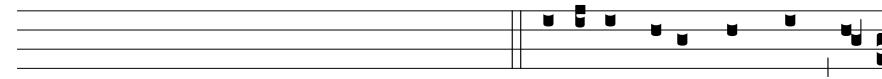
go, Fe-lix caeli porta. 2. Sumens illud Ave Gabri- e-lis ore,

## Fifth Psalm: Psalm 147

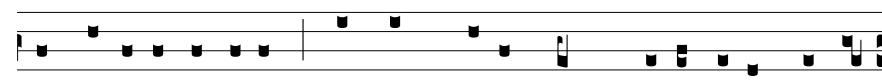
Paschal Little Office

Matutinum

That ends the Psalms — go to the Versicle Diffusa est gratia page 23.  
te, sancta De-i Gemitrix.



SI- cut Letant- um \* omni- um nostrum habi- ta- ti- o est in



Amen.

et semper, \* et in secula seculorum.  
9. Sicut erat in principio, et nunc,

Gloria be ...

Sancto.

8. Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui  
tio est in te.

The dwelling in thee is as it were of all  
peoples and of princes, of them that  
have been in her.

The Lord shall tell in his writings of  
himself hath founded her.

man is born in her and the Highest  
shall not Sion say: This man and that  
shalt within thee.

5. Numquid Sion dicet: + Homo, et  
plures Ethiopum, \* hi fuerunt illi.  
Behold the foreigners, and Tyre, and  
the people of the Ethiopians, these

4. Ecce alienigenae, et Tyrus, et po-  
scentium me.

I will be mindful of Rahab and of Baby-  
on knowing me.

3. Memori ero Rahab, et Babyloniis \*

Gloriosa dicta sunt de te, \* civitas  
Dei.

Glorious things are said of thee, O city  
of God.



sancta De-i Gemitrix

Lauda, Jerusal- em, Domini- um tu- um, Si- on.



Praise the Lord, O jerusalem: \* benedixit filii tuis in te.

2. Quoniam confortavit seras portae  
rum tuarum: \* benedixit filii tuis in te.

3. Qui posuit fines tuos pacem: \* et

4. Qui emitit eloquum sumum terrae: \*

adipe frumenti satiat te.

5. Qui dat nivem sicut lana: \* nebu-

velociter currit sermo ejus.

6. Mitterit crystallum suum sicut buccel-

lam sicut cinereum spargit.

7. Emitteret verbum suum, et liqueficeret

timebit?

8. Qui annuntiat verbum suum ja-

cob: \* iustitas, et iudicia sua Israel.

9. Non fecit taliter omni nationi: \* et

iudicia sua non manifestavit ei.

10. Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui

II. Sicut erat in principio, et nunc,

Sancto.

Gloria be ...

He senteth his crystal like morsels:

Who giveth snow like wool: scattereth

water shall run.

He shall send out his word, and shall

met them: his wind shall blow, and the

waters shall run.

He shall stand before the face of his

gold?

Who scattereth his ashes,

He scattereth his word in the earth.

Who scattereth the dust of corn.

Who scattereth forth his speech to the

children within thee.

Who hath placed peace in thy borders:

and filleth thee with the feet of corn.

Who scattereth the dust of thy gates, he hath blessed thy

borders: bolts of thy gates, he hath blessed thy

children within thee.

Because he hath strengthened the

city of Jerusalem: \* benedixit filii tuis in te.

Praise the Lord, O jerusalem: praise thy God, O Zion.

## 2.4 Wednesday, Saturday

iv

G Aude Ma-rí-a Virgo : \* cunctas hæreses so-la interemí-  
sti in univérso mundo.

## Psalm 95

Cantá-te Dómino cánti-cum no-vum: \* cantá-te Dómino, om-

nis **ter-raFlex**: Génti-um, †

2. Cantáte Dómino, et benedícite nó-mi-ni ejus: \* annuntiáte de die in diem salutáre ejus.

3. Annuntiáte inter gentes glóriam ejus, \* in ómnibus pópolis mirabília ejus.

4. Quóniam magnus Dóminus, et laudábilis nimis: \* terríbilis est super omnes deos.

5. Quóniam omnes dii Géntium dæmónia te-vils: but the Lord made the heavens.

Dóminus autem cælos fecit.

6. Conféssio, et pulchritúdo in con-spéctu ejus: \* sanctimónia et magnifi-

Sing ye to the Lord and bless his name:  
shew forth his salvation from day to day.

Declare his glory among the Gentiles:  
his wonders among all people.

For the Lord is great, and exceedingly  
to be praised: he is to be feared above  
all gods.

For all the gods of the Gentiles are

Praise and beauty are before him: holiness and majesty in his sanctuary.

Bring ye to the Lord, O ye kindreds of

Ni-si Dóminus ædi-fi-cáve-rit do-mum, \* in vanum laboravé-  
Unless the Lord build the house, they labour in vain that build it.

runt qui ædí-fi-cant e- am.

2. Nisi Dóminus custodíerit civitá-tem, \* frustra vígilat qui custódít eam.

3. Vanum est vobis ante lucem súrgere: \* súrgite postquam sedéritis, qui manducáti panem dolóris.

4. Cum déderit diléctis suis somnum: \* ecce heréditas Dómini filii: merces, fructus ventris.

5. Sicut sagittæ in manu poténtis: \* ita filii excussórum.

6. Beátus vir qui implévit desidérium suum ex ípsis: \* non confundétur cum loquéatur inimícis suis in porta.

7. Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

8. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, \* et in sǽcula sǽculórum.

Amen.

Unless the Lord keep the city, he watcheth in vain that keepeth it.

It is vain for you to rise before light, rise ye after you have sitten, you that eat the bread of sorrow.

When he shall give sleep to his beloved, Behold the inheritance of the Lord are children: the reward, the fruit of the womb.

As arrows in the hand of the mighty, so the children of them that have been shaken.

Blessed is the man that hath filled the desire with them; he shall not be confounded when he shall speak to his enemies in the gate.

Glory be ...

JAM hi-ems tránsi- it, \* imber ábi- it et recéssit: surge amí-ca

me- a, et veni.

o, \* sedes super dominum David.  
6. Rogate que ad pacem sunt jerusalem  
Ilem: \* et abundantia diligenter te:  
7. Fiat Pax in virtute tua: \* et abundan-  
tia in tribus tuis.  
8. Tolle hostias, et introite in atria  
eius: \* adorare dominum in atrio  
sancto eius.  
9. Commovet a facie eius universa  
terra: \* dicte in gentibus quia domi-  
nus regavit.  
10. Etenim correxit orbem terre qui  
non commovebitur: \* iudicabit popu-  
lum in aequitate.  
11. Letentur celi, et exultet terra: +  
the fulness thereof: The fields and all  
earth be glad, let the sea be moved, and  
the heavens rejoice, and let the  
heavens judge the people with justice.  
Leet the heavens rejoice, and let the  
earth be glad, let the sea be moved, and  
the world, which shall not be moved:  
Say ye among the Gentiles, the Lord  
all the earth be moved at his presence.  
Adore ye the Lord in his holy court, let  
him up sacrifices, and come into his  
courts:  
Bring up thy sacrifices, and come into his  
name:  
Bring to the Lord glory unto his name:  
the Gentiles, bring ye to the Lord glory  
and honour:  
7. Afferte domino patre gentium, +  
centia in sanctificatione eius.  
8. Tolle hostias, et introite in atria  
afferte domino gloriam et honorum:  
Afterte domino gloriam et honorum:  
all the sake of my brethren, and of my  
neighbours, I spoke peace of the  
highhours, I have sought good things for  
God, I have sought good things for  
thee.

9. Propter dominum domini, dei nostri, \*  
quaesivi bona tibi.  
10. Gloria patri, et filio, \* et spiritui  
sancto.  
11. Sicut erat in principio, et nunc,  
et semper, \* et in secula seculorum.  
Nigra sum sed formosa, \* filia ac ierusalem: ide-o dilexit me  
rex, et introdidit me in cubiculum suum.  
12. Tunc exultabunt omnia ligna sil-  
vam a facie domini, quia venit:  
quoniam venit iudicare terram.  
13. Iudicabit orbem terre in aequitate, \*  
et populos in veritate sua.  
14. Gloria patri, et filio, \* et spiritui  
sancto.

**Fifth Psalm: Psalm 126**

viii. AM hi-emis transi-it, \* imber abi-it et recessit: surge  
amica-me-a, et veni.

iv

D Ignáre me laudáre te, \* Virgo sacrá-ta : da mihi virtú-  
tem contra hostes tu-os.

## Psalm 96

- Dóminus regnávit exsúltet **ter-ra**: \* läténtur ínsulæ **mul-tæ**.  
 2. Nubes, et calígo in circúitu ejus: \* ju-stítia, et judícium corréctio sedis ejus.  
 3. Ignis ante ipsum præcédet: \* et in-flammábit in circúitu inimícos ejus.  
 4. Illuxérunt fúlgura ejus orbi **terræ**: \* vidiit et commóta est **terra**.  
 5. Montes, sicut cera fluxérunt a fácie **Dómini**: \* a fácie Dómini omnis **terra**.  
 6. Annuntiavérunt cæli justítiam ejus: \* et vidérunt omnes pôpuli glóriam ejus.  
 7. Confundántur omnes, qui adórant sculptília: \* et qui gloriántur in simu-lácris **suis**.  
 8. Adoráte eum, omnes Angeli ejus: \* audívit, et lätáta est **Sion**.  
 9. Et exsultavérunt fíliæ **Judæ**: \* propter judícia tua, **Dómine**:  
 10. Quóniam tu Dóminus Altíssimus super omnem **terræ**: \* nimis exaltá-tus es super omnes **deos**.
- Clouds and darkness are round about him: justice and judgment are the establishment of his throne.  
 A fire shall go before him, and shall burn his enemies round about.  
 His lightnings have shone forth to the world: the earth saw and trembled.  
 The mountains melted like wax, at the presence of the Lord: at the presence of the Lord of all the earth.  
 The heavens declared his justice: and all people saw his glory.  
 Let them be all confounded that adore graven things, and that glory in their idols.  
 Adore him, all you his angels: Sion heard, and was glad.  
 And the daughters of Juda rejoiced, because of thy judgments, O Lord.  
 For thou art the most high Lord over all

Læva e-jus \* sub cápi-te me-o, et déxtera il-lí-us amplex-á-  
bi-tur me.

## Third Psalm: Psalm 121

III.B

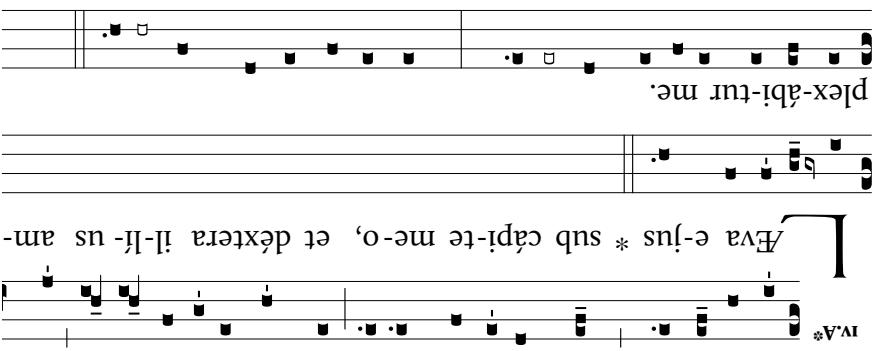
N Igra sum sed formósa, \* fí-li-æ Jerúsa-lem: íde-o di-léxit  
me rex, et introdúxit me in cubículum su-um.

Lætátus sum in his, quæ dicta sunt mi-hi: \* In domum Dómi-ni rejoiced at the things that were said to me: We shall go into the house of the Lord.

- ni í-bimus.  
 2. Stantes erant **pedes nostri**, \* in átriis tuis, **Jerúsalém**.  
 3. Jerúsalém, quæ ædificátur ut **cívitas**: \* cujus participátio ejus in idípsum.  
 4. Illuc enim ascendérunt tribus, **tribus Dómini**: \* testimónium Israël ad confiténdum nómini **Dómini**.  
 5. Quia illic sedérunt sedes **in judíci-**
- Our feet were standing in thy courts, O Jerusalem.  
 Jerusalem, which is built as a city, which is compact together.  
 For thither did the tribes go up, the tribes of the Lord: the testimony of Israel, to praise the name of the Lord.  
 Because their seats have sat in judgment, seats upon the house of David.  
 Pray ye for the things that are for the peace of Jerusalem: and abundance for

## Second Psalm: Psalm 112

Paschal Little Office



Lauda-te, plu-e-ni, Domini: \* Laudá-te nomen Domini.

Praise the Lord, ye children: praise ye the name of the Lord.

2. Sit nomen Domini benedicatum, \* ex

Blessed be the name of the Lord, from

hoc unum, et usque in seculum.

3. A solis ortu usque ad occasum, \*

From the rising of the sun unto the

the Lord is worthy of praise.

4. Exaltis super omnes gentes Domini.

The Lord is high above all nations; and

his glory above the heavens.

5. Quis sicut Dominus, Deus noster,

Who is as the Lord our God, who

welcometh on high: And looketh down

on the low things in heaven and in

earth;

Raising up the needy from the earth,

and lifting up the poor out of the

drunken.

6. Suscitanas a terra imparem, \* et de

in celo et in terra?

7. Ut collocet ergo principibus puerem:

cum principibus populi sui.

8. Qui habitat facit sterilem in

domo, \* materem filiorum letantem.

9. Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui

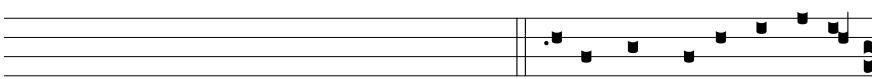
Sancto.

10. Sicut erat in principio, et nunc,

et semper, \* et in secula seculorum.

Amen.

trix intercede pro nobis.

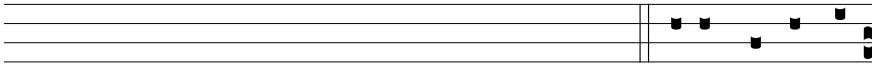


ost partum, \* Virgo, invi-o-lá-ta permanisisti: De-i Geni-

P



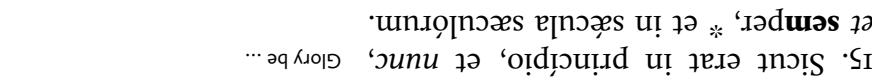
tra hostes tu-os.



Dignare me laudare te, \* Virgo sacra-ta: da mihi virtu-tem con-



Amen.



et semper, \* et in secula seculorum.



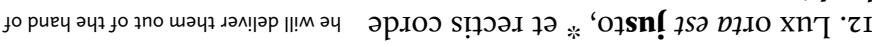
15. Sicut erat in principio, et nunc,



Sancto.



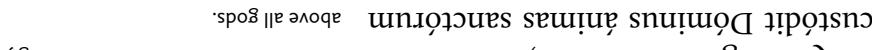
14. Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui



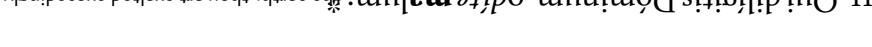
Rejoice, ye just, in the Lord: and give



Jesus.



13. Letatimini, iusti in Domino: \* et



Lighe is risen to the just, and joy to the



Leetia.



12. Lux orta est iusto, \* et rectis corde



he will deliver them out of the hand of



the sinner.



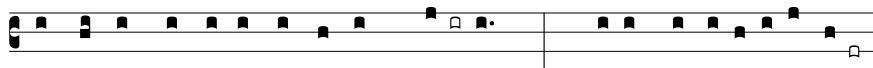
11. Qui diligitis Dominum, o dilete malum:



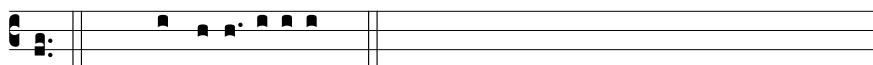
the earth: thou art exalted exceedingly



## Psalm 97



Cantá-te Dómino cánti-cum **no-** vum: \* qui-a mi-rabí-li-a fe-



citFlex: Dómini: †

2. Salvávit sibi déxtera ejus: \* et brá-chium sanctum ejus.

His right hand hath wrought for him salvation, and his arm is holy.

3. Notum fecit Dóminus salutáre suum: \* The Lord hath made known his salvation: he hath revealed his justice in the conspéctu Géntium revelávit ju-stítiam suam.

The Lord hath made known his salvation: he hath revealed his justice in the sight of the Gentiles.

4. Recordátus est misericórdiæ suæ, \* et veritáris suæ dómui Israël.

He hath remembered his mercy and his truth toward the house of Israel.

5. Vidérunt omnes térmimi terræ \* sa-lutáre Dei nostri.

All the ends of the earth have seen the salvation of our God.

6. Jubiláte Deo, omnis terra: \* cantáte, et exsultáte, et psállite.

Sing joyfully to God, all the earth; make melody, rejoice and sing.

7. Psállite Dómino in cíthara, in cíthara et voce psalmi: \* in tubis ductílibus, et voce tubæ córneæ.

Sing praise to the Lord on the harp, on the harp, and with the voice of a psalm: With long trumpets, and sound of cornet.

8. Jubiláte in conspéctu regis Dómi-ni: † moveáтур mare, et plenitúdo ejus: \* orbis terrárum, et qui hábitant in eo.

Make a joyful noise before the Lord our king: Let the sea be moved and the fulness thereof: the world and they that dwell therein.

9. Flúmina plaudent manu, † simul montes exsultábunt a conspéctu Dómini: \* The rivers shall clap their hands, the quóniam venit judicáre terram.

mountains shall rejoice together at the presence of the Lord: because he

10. Judicábit orbem terrárum in justitia, \* presence of the Lord: because he et pôpulos in æquitáte.

cometh to judge the earth.

11. Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui

He shall judge the world with justice,

inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtús-tuæ in splendóribus sanctórum: \* ex útero ante lucíferum génuí te.

5. Jurávit Dóminus, et non poenitébit eum: \* Tu es sacérdos in æténum se-cúndum órdinem Melchísedech.

6. Dóminus a dextris tuis, \* confrégit in die iræ suæ reges.

7. Judicábit in natióibus, implébit ruínas: \* conquassábit cápita in terra multórum.

8. De torrénte in via bibet: \* proptérea exaltábit caput.

9. Glória Patri, et Fílio, \* et Spirítui Sancto.

10. Sicut erat in princípio, et nunc, et semper, \* et in sácula sáculórum. Amen.

the saints: from the womb before the day star I begot thee.

The Lord hath sworn, and he will not repent: Thou art a priest for ever according to the order of Melchisedech. The Lord at thy right hand hath broken kings in the day of his wrath.

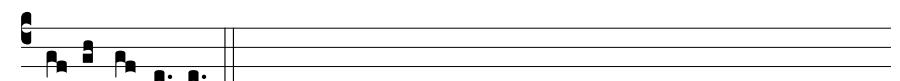
He shall judge among nations, he shall fill ruins: he shall crush the heads in the land of the many.

He shall drink of the torrent in the way: therefore shall he lift up the head.

Glory be ...



Dum esset rex in accúbi-tu su-o, nardus me-a dé- dit odórem



su-a-vi-tá-tis.

*Matutinum*

Sancto. 12. Sicut erat in principio, et nunc, Gloria be...  
et semper, \* et in saecula saeculorum.  
Post partum, \* Virgo, invi-o-lä-ta permanisisti: De-i Genitrix  
intercede pro nobis.

Matins continues with the following versicles:

V Diffusa est gratia in labi-is.  
Grace is spread in your lips.  
R Propre-benedictio te De-us in aeternum  
Therefore God hath blessed thee forever.  
Pater noster secrete usque ad et ne nos inducas in tentatione  
Our Father silently until:  
and lead us not into temptation

*Absolution*

Preceibus et meritis beatae Marie sem-per Virginis et omnium Sanctorum,  
By the prayers and merits of the blessed Mary ever Virgin, and of all the saints, may the Lord bring us to the kingdom of heaven. Amen.

*B* Sed libera nos a ma-lo.  
But deliver us from evil.

## Chapter 8

## Vesperae

*First Psalm: Psalm 109*

Deus in adjutorium meum intende.  
Domine, ad auxilium me festina.  
Gloria Patri, et Filii, et Spiritui Sancto.  
Gloria be to the Father, and to the Son,  
and to the Holy Ghost. As it was in  
Sicut erat in principio, et nunc et semper,  
et in saecula saeculorum. Amen.  
Unto ages of ages. Amen.

DUM esset rex \* in accubi-tu su-o, nardus me-a de- dit odo-rem su-a-vi-tis.  
The Lord will send forth the sceptre of  
thy power out of Zion: rule thou in the  
midst of thy enemies.

Di-xit Dominus Domino me-o: \* Sed e a dextris me- is:  
The Lord said to my Lord: Sit thou at my right hand:  
2. Donec ponam inimicos tuos, \* sca-  
bellum pedum tui orum.  
3. Virgam virtutis tuae emittet Do-  
minus ex Sion: \* dominare in medio  
of thy strength: in the brightness of  
With thee is the principality in the day  
of thy enemies.

If a priest is present, then this next line addresses him with the words:  
Jube domne, benedícere. Then the priest gives the Benedictio.  
Otherwise, they are addressed to Our Lord, and the celebrant gives the  
Benedictio on His behalf.

¶. Jube Dómine, benedícere.

*Benedictio.* Nos cum prole pia benedícat Virgo María. Amen.

## Lectio I, Sir 24:II-13

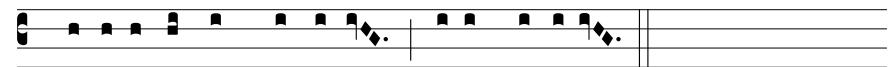
In ómnibus réquiem quaeſívi, et in he-  
reditáte Dómini morábor. Tunc prae-  
cépit, et dixit mihi Créator ómnium:  
et qui creávit me, requiévit in taberná-  
culo meo. Et dixit mihi: In Jacob inhá-  
bita, et in Israël hereditáre, et in eléctis  
meis mitte radíces.

¶. Tu autem, Dómine, miseré nobis.

R. Deo grátias.

In all these I sought rest, and I shall  
abide in the inheritance of the Lord.  
Then the creator of all things com-  
manded, and said to me: and he that  
made me, rested in my tabernacle, and  
he said to me: Let thy dwelling be in  
Jacob, and thy inheritance in Israel, and  
take root in my elect.  
Do thou, O Lord, have mercy on us.  
Thanks be to God.

¶. Dómine, exáudi oratióne meam.  
R. Et clamor meus ad te véniat.



¶ Benedi-cámus Dómino. R De-o grá-ti-as.  
Let us bless the Lord. Thanks be to God.

¶. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.  
R. Amen.

## First Responsory

S Ancta \* et immacu-lá- ta vir- gíni- tas, qui-  
bus te láu-di- bus éffe- ram, né- sci- o: † Qui-a quem  
caé-li cápe-re non pó- te-rant, tu-o gré-mi- o contu-

Musical notation for the First Responsory. It features three staves of square neumes on a four-line staff system. The first two staves begin with a large 'S' and a sharp sign. The third staff begins with a fermata over the first note. The music is in common time.

## Psalm 127

Pascual Little Office

Matutinum

**Lectio 2, Sir 24:15-16**

It-sti. **Y.** Benedic-ta tu in mu-li-e-ri-bus, et benedictus fru-  
ctus ventris tu-i. + Qui-a.

**Y.** Jube Domine, benedicere.  
Benedictio. Ipsa Virgo Virginum intercedat pro nobis ad Dominum.

Et sic in Sion firmata sum, et in civi-tate sanctifica-ta similiter regnare, et  
in Jerusalem potestas mea. Et radicati  
in populo honorificato, et in parte Dei  
mei hereditas illius, et in plenitude  
the portion of my God has inheritance,  
root in an honourable people, and in  
my power was in Jerusalem. And I took  
in the holy city likewise I rested, and  
And so was I established in Sion, and  
Benedicat tibi Dominus ex Sion: \* et videtas bona Jerusalem om-  
nibus diebus vite tuae.

Ecce sic benedicetur homo, \* qui timet Dominum.  
Fili tu si-icut novelle olivarum: \* in circitu mensa tuae.  
Uxor tua si-icut viuis abundans: \* in latetibus domus tuae.  
tibi erit.

Is e- ius.

Labores manus tuarum quia mandabitis: \* beatus es, et bene  
tibi erit.

Be-a-ti omnes, qui ti-ment Dominum, \* qui ambu-lant in vi-  
ta. \_\_\_\_\_

Fili tu si-icut viuis abundans: \* in latetibus domus tuae.  
Uxor tua si-icut novelle olivarum: \* in circitu mensa tuae.  
Ecce sic benedicetur homo, \* qui timet Dominum.  
Gloria Patri, et Fili, \* et Spiritui Sancto.  
Sicut erat in principio, et nunc, et semper, \* et in secula  
seculorum. Amen.

In plateis sicut chinamolum et basilicum aromatizans odorem  
deodi: quasi myrra electa, dedi suavitatem odoris.

Y. Tu autem, Domine, miserere nobis.  
R. Deo gratias.

R. Post partum, Virgo, involuta permannisti.  
Y. Dei Genitrix, intercede pro nobis.

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.

R. Et clamor meus ad te veniat.

Oremus

Famulorum tuorum, quae sumus, Domine, delicitis ignoscere: ut qui  
tibi placere de actibus nostris non valemus, Genitricis Filii tui  
in unitate Spiritus Sancti, Deus, per omnia secula seculorum.

R. Amen.

te fé- cit, et in aetér- num pér- ma- nes Vír-  
go. ¶ Ave, Ma-rí-a, grá-ti- a ple- na : Dó- mi-nus  
té- cum. † Genu-ís-ti qui te fé- cit, et in ae-  
té- num pér- ma- nes Vír- go.

*In Septuagesima/Lent, skip the next Gloria Patri part and jump to Jube Domine/domne. Other times, sing this Gloria Patri part.*

G ló-ri- a Pátri, et Fí-li- o, et Spi-rí- tu- i Sán-  
cto. \* Genu-ís-ti

¶ Jube Dómine, benedícere.

*Benedictio.* Per Vírginem matrem concédat nobis Dóminus salútem et pacem. Amen.

### Lectio 3, Sir 24:17-20

Quasi cedrus exaltáta sum in Líba-  
no, et quasi cypréssus in monte Sion:  
Quasi palma exaltáta sum in Cades, et

I was exalted like a cedar in Libanus,  
and as a cypress tree on mount Sion. I  
was exalted like a palm tree in Cades,

Tunc dicent **inter Gentes:** \* Magnificávit Dóminus fácere **cum eis**.  
Magnificávit Dóminus fácere **nóbiscum**: \* facti sumus **lætántes**.  
Convértete, Dómine, captivitátem **nostram**, \* sicut torrens **in austro**.  
Qui séminant in lácrimis, \* in exsultatióne metent.  
Eúntes ibant et **flebant**, \* mitténtes sémina **sua**.  
Veniéntes autem vénient cum exsultatióne, \* portántes manípulos  
**suos**.  
Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.  
Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, \* et in sácula  
sæculórum. Amen.

### Psalm 126

Ni-si Dóminus aedi-fi-cáve-rit do-mum, \* in vanum laboravé-  
runt qui aedi-fi-cant e- am.

Nisi Dóminus custodíerit civitátem, \* frustra vígilat qui custódit  
eam.

Vanum est vobis ante lucem súrgere: \* súrgite postquam sedéritis,  
qui manducáti panem dolóris.

Cum déderit diléctis suis somnum: \* ecce heréditas Dómini filii:  
merces, fructus ventris.

Sicut sagittæ in manu poténtis: \* ita filii excussórum.  
Beátus vir qui implévit desidérium suum ex ipsis: \* non confundé-  
tur cum loquéatur inimícis suis **in porta**.

Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.

Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, \* et in sácula  
sæculórum. Amen.

## Motutinum

quasi plantatio rosea in Jericho: Quasi  
and as a rose plant in Jericho: As a  
fair olive tree in the plains, and as a  
plane tree by the water in the streets,  
tansus exaltata sum iuxta aquam in pla-  
teis. Sic ut cinnamomum et balasmum  
rha electa dedi suavitatem odoris.  
I yielded a sweet odour like the best  
aromaticians odorem dedi; quasi myr-  
like cinnamon, and aromatical balm:  
was I exalted. I gave a sweet smell  
tha ellecta dedi suavitatem odoris.  
I yielded a sweet odour like the best  
aromaticians odorem dedi; quasi myr-  
like cinnamon, and aromatical balm:  
Do thou, O Lord, have mercy on us.  
myrrh.

## Simple Tone

Outside Septuagesima and Lent, or on Feasts of the Blessed Virgin, go  
to the Te Deum, page 22. During Septuagesima and Lent, finish with  
the next Response, Felix namque.  
Thus ends Masses. Go straight to Lauds. If you're not ready for Lauds,  
you can finish up the Unofficial Conclusion.

**T**E Deum laudamus: \* te Dominum confitemur. Te ae-  
ternum Patrem omnis terra veneratur. Ti-bi omnes Angeli,  
ti-bi Cae-li et universe Potestatis: Ti-bi Cherubim et Seraphim  
phim incessabili voce proclamat: Sanctus: Sanctus: Sanctus

Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra misericordie.

## Chapter 7

### Noana

Deus in adjutorium meum intende.  
Domine, ad auxilium meum festina.  
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.  
Gloria be to the Father, and to the Son,  
and to the Holy Ghost. As it was in  
Scriptura eternitatem semper, et nunc et semper,  
et in saccula saeculorum. Amen.  
PULCHRA es \* et decora, filii-a Jerusallem: terrabilis ut cas-  
trorum a-cies ordinatione.  
In convertendo Dominus captivita tem Sion: \* facti su-  
mus sicut consolat: ti:  
Tunc repellemus est gaudi os nostrum: \* et lingua nostra ex-  
ultatione.

**P**salms 125

TI-BI es \* et de cora, filii-a Jerusallem: terrabilis ut cas-  
trorum a-cies ordinatione.  
PULLA es \* et decora, filii-a Jerusallem: terrabilis ut cas-  
trorum a-cies ordinatione.

In convertendo Dominus captivita tem Sion: \* facti su-  
mus sicut consolat: ti:  
Tunc repellemus est gaudi os nostrum: \* et lingua nostra ex-  
ultatione.

tis gló-ri-æ tu-æ. Te glo-ri-ósus Aposto-lórum chorus: Te  
 Prophe-tárum laudábi-lis númerus: Te Mártyrum candidátus  
 laudat exérci-tus. Te per orbem terrárum sancta confi-tétur Ec-  
 clé-si-a: Patrem imménsæ ma-jestá-tis: Venerándum tu-um ve-  
 rum, et únicum Fí-li-um: Sanctum quoque Parácli-tum Spí-ri-  
 tum. Tu Rex gló-ri-æ, Christe. Tu Patris sempi-térnus es Fí-li-  
 us. Tu ad liberándum susceptúrus hóminem, non horru-ísti  
 Vírginis úterum. Tu devícto mortis acú-le-o, aperu-ísti credén-  
 tibus regna cælórum. Tu ad déxteram De-i sedes, in gló-ri-a

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.

¶. Dómine, exaudi oratióne meam.

¶. Et clamor meus ad te véniat.

Orémus.

Concéde, misericors Deus, fragilitáti nostræ præsidium : † ut qui sanctæ Dei Genitricis memoriá agimus, \* intercessiónis ejus auxílio, a nostris iniquitatibus resurgámus. Per eúm-dem Dóminum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sǽcula sǽculórum.

¶. Amen.

O Lord, hear my prayer.

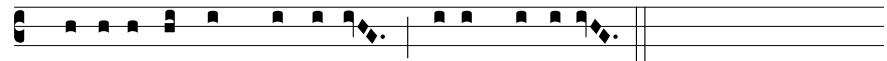
And let my cry come unto Thee.

Let us pray.

We beseech thee, O Lord, mercifully to assist our infirmity: that like as we do now commemorate Blessed Mary Ever-Virgin, Mother of God; so by the help of her intercession we may die to our former sins and rise again to newness of life. Through the same Jesus Christ, thy Son, Our Lord, Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without end. Amen.

¶. Dómine, exaudi oratióne meam.

¶. Et clamor meus ad te véniat.



¶. Benedicámus Dómino. ¶. De-o grá-ti-as.

Let us bless the Lord.

Thanks be to God.

¶. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

¶. Amen.

*Matutinum*  
Pascall Little Office

*Cordē.* All kneel while this verse is sung.

5. Declinantes autem in obligationes adducet Dominius cum operariis

But such as turn aside into bonds, the Lord shall lead out with the workers of iniquitatem: \* *pax super Israēl.*

6. Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui Glori by be to the Father and to the Son,

and to the Holy Ghost.

7. Sicut erat in principio, et nunc, As it was in the beginning, is now,

et semper, \* et in secula seculorum. and ever shall be, world without end.

IN oderem unguentorum tuorum currimus: adolecentu-

In the odour of sweetness, we run after thee. The young maidis love thee heartily.

E radi-cavi in populo hono-ri-ficato, + et in parte De-i And I took root among the honourable people: even in the portion of my God,

Et re-gre-e-os, et extolle illos usque in aeternum. Per sim-

gu-los di-es, benedi-cimus te. Et laudamus nomen tuum in

sae-culum, et in sae-culum sae-cu-li. Dignare Domine di-e isto

Et radicavi in populo hono-ri-ficato, et in parte Dei mei hereditas illius et in plenitudine sanctorum detinatio mea.

B. Deo gratias.

Et Benedicta tu in mulieribus.

And blessed is the fruit of thy womb.

Blessed art thou among women.

B. Et benedicatus fructus ventris tui.

quemádmodum sperávimus in te. In te Dómine spe-rá-vi:  
non confúndar in æ-tér-num.

*Thus ends Matins. Go straight to Lauds. If you're not ready for Lauds, you can finish up the Unofficial Conclusion, page 33.*

### Solemn Tone

T E De-um laudámus: \* te Dóminum confi-té-mur. Te æ-  
ténum Patrem omnis terra venerá-tur. Ti-bi omnes Ange-  
li, ti-bi Cæ-li et univérsæ potestátes: Ti-bi Chérubim et Sé-  
raphim incessábi-li voce proclá-mant: Sanctus: Sanctus: Sanc-  
tus Dóminus De-us Sába-oth. Pleni sunt cæ-li et terra ma-je-  
stá-tis gló-ri-æ tu- æ. Te glo-ri-ósus Aposto-lorum cho- rus:

est \* de láqueo venántium.

7. Láqueus contrítus est, \* et nos li-beráti sumus.

8. Adjutórium nostrum in nómine Dómini

qui fecit cælum et terram.

9. Glória Pátri, et Fílio, \* et Spirítui  
Sáncto.

10. Sicut érat in princípio, et núnc,  
et sémp̄er, \* et in sácula sáculórum.  
Amen.

Our soul hath been delivered as a spar-row out of the snare of the fowlers.

The snare is broken, and we are deliv-  
ed.

Our help is in the name of the Lord,  
who made heaven and earth.

Glory be to the Father and to the Son,  
and to the Holy Ghost.

As it was in the beginning, is now,  
and ever shall be, world without end.  
Amen.

### Psalm 124

Qui confidunt in Dómino, si-cut mons Si- on : \* non commo-  
They that trust in the Lord shall be as mount Sion:  
he shall not be moved

vébi-tur in æténum, qui hábi-tat in Jerúsa-lem. Flex : circú-i-tu  
for ever that dwelleth in Jerusalem.

e-jus : †

2. Montes in circúitu ejus : † et Dó-  
minus in circúitu pópuli sui, \* ex hoc  
nunc et usque in sáculum.

3. Quia non relínquet Dóminus virgam  
peccatórum super sortem justórum : \*  
ut non exténdant justi ad iniquitátem  
manus suas.

4. Bénéfac, Dómine, bonis, \* et rectis

Mountains are round about it: so the  
Lord is round about his people from  
henceforth now and for ever.

For the Lord will not leave the rod of  
sinners upon the lot of the just: that  
the just may not stretch forth their  
hands to iniquity.

Do good, O Lord, to those that are

Matum, Deum nostrum, donec misereatur nostri.

4. Misereere nostri, Domine, misereere nostri : \* quia multum repellit sumus deprecione :

5. Quia multum repellita est anima nostra : \* opprobrium abundantibus, et despicio superbis.

6. Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui sancto.

7. Sic ut erat in principio, et nunc, et semper, \* et in secula seculorum.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end.

Amen.

**Nisi si** qui-a Dominius erat in nobis, di-cat nunc Isra-el : \* nisi

If it had not been that the Lord was with us, let Israel now say:

**Psalm 123**

mihi, Deum nostrum, donec misereatur nostri.

4. Misereere nostri, Domine, misereere nostri : \* quia multum repellit sumus deprecione :

5. Quia multum repellita est anima nostra : \* opprobrium abundantibus, et despicio superbis.

6. Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui sancto.

7. Sic ut erat in principio, et nunc, et semper, \* et in secula seculorum.

As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end.

Amen.

**Nisi si** qui-a Dominius erat in nobis, di-cat nunc Isra-el : \* nisi

If it had not been that the Lord was with us, let Israel now say:

**Psalm 123**

qui-a Dominius e-rat in no-bis,

2. Cum exsultigerent homines in nos, \*

When men rose up against us, perhaps they had swallowed us up alive.

3. Cum irasceretur furor eorum in nos, \*

When their fury was enkindled against us, perhaps the waters had swallowed them through a torrent.

4. Tormentum pertransivit anima nostra aqua-m

When their fury was enkindled against us up.

5. Benedic tus Dominius \* qui non dedi- rent: perhaps our soul had passed through a water insupportable.

6. Anima nostra sicut passer ereta-

given us to be a prey to their teeth.

Blessed be the Lord, who hath not given us to be a prey to their teeth.

nos, in captiōnem dentibus eorum.

All kneel while

apertu-isti credēntibus regna cælorum. Tu ad dexteram De-i

se-des, in glo-ri-a Patris. Judex crēde-ri-s esse venturus. Te

ergo quaésumus, tu-is fámu-lis súbve- ni, quos pre-ti-óso sán-  
gui-ne redemísti. Ætérna fac cum Sanctis tu-is in gló-ri-a  
numerá- ri. Salvum fac pópulum tu-um Dómine, et béne-  
dic he-re-di-tá-ti tu- æ. Et re-ge e-os, et extólle illos usque  
in ætér-num. Per síngu-los di- es, bene-dí-cimus te. Et lau-  
dámus nomen tu-um in saécu- lum, et in saéculum saécu-li.  
Dignáre Dómine di- e i-sto sine peccáto nos custodí-re. Mi-se-  
rére nostri Dómi- ne, mi-se-rére nostri. Fi-at mi-se-ricórdia-  
tu-a Dómine su-per nos, quemádmodum spe-rá-vimus in te.

## Chapter 6

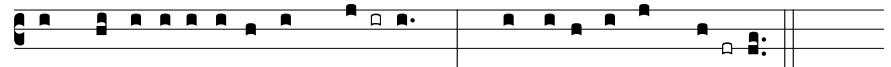
### Sexta

Deus in adjutórium meum intende.  
Dómine, ad adjuvándum me festína.  
Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto.  
Sicut erat in princíprio, et nunc et sem-  
per, et in saécula saeculórum. Amen.

O God, come to my assistance.  
O Lord, make haste to help me.  
Glory be to the Father, and to the Son,  
and to the Holy Ghost. As it was in  
the beginning, is now and ever shall be  
unto ages of ages. Amen.

IN odórem \* unguentórum tu-órum cùrrimus: ado-lescéntu-  
læ di-le-xérunt te nimis. T. P.

### Psalm 122



Ad te levávi ócu-los me- os, \* qui hábi-tas in cæ- lis.

To thee have I lifted up my eyes, who dwellest in heaven.

2. Ecce sicut óculi servórum, \* in má-  
nibus dominórum suórum. Behold as the eyes of the servants are  
on the hands of their masters,
3. Sicut óculi ancíllæ in móni-  
bus dó- minæ suæ : \* ita óculi nostri ad Dó-  
hands of her mistress: so are our eyes

Deus, qui de beatae Mariæ Virginis message of an angel Thy Word should intercessio[n]ibus adjuvemur. Per eum-  
people, that we, who believe her to  
Virgin Mary; ut, qui vere eam Ge-  
supplicibus tuis; grant to Thy suppliant  
take flesh in the womb of the Blessed  
carnem suscipere voluisti: praessta  
utero Verbum tuum, Angelu[m] nuntian-  
o God, Thou hast willed that at the  
message of an angel Thy Word should

## Outside Christmas:

Domine exaudi ora-ti-onem me-am.  
O Lord, hear my prayer.  
Et clamor me-us ad te veni-at. O remus  
And let my cry come unto Thee.  
Let us pray.

to finish Matins, I guess it's okay to guess.  
Christmas variation from Lauds here too. Since it is an unofficial way  
mas, but mentions that it is taken from Lauds, so I have included the  
The Baroniūs Press book only gives the Oration from Outside Christ-  
the hour may be concluded thus in private recitation.  
It is usual for Lauds to follow immediately after the third responsive  
or the Te Deum. However, if Matins and Lauds are not said together

V. Fideolum anime per misericordiam Dei reguiescant in pace.  
R. Amen.

Y. Benedicamus Domino. Et De-o grā-ti-as.  
Thanks be to God.  
Let us bless the Lord.  
R. Et clamor meus ad te veniat.  
V. Domine, exaudi orationem meam.  
Pascall Little Office

dem Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sácula sáculórum.

R. Amen.

helped by her intercession with Thee.  
Through Christ our Lord. Amen.

## 2.6 Conclusion

¶. Dómine, exáudi oratióne meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

¶. Benedicámus Dómino.

R. Deo grátias.

¶. Fidélium ánimæ per misericórdiam  
Dei requiéscant in pace.

R. Amen.

V. O Lord, hear my prayer.

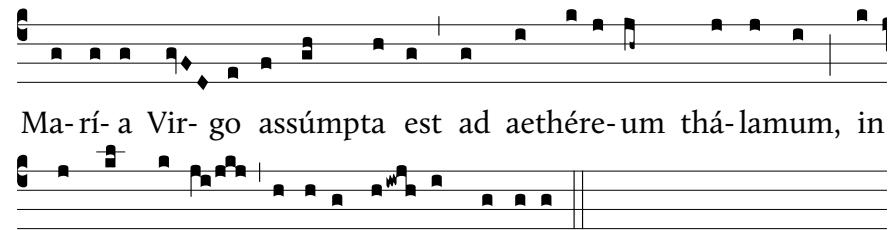
R. And let my cry come unto thee.

V. Let us bless the Lord.

R. Thanks be to God.

V. May the souls of the faithful, through  
the mercy of God, rest in peace.

R. Amen.



Ma-rí-a Vir-go assúmpta est ad aethére-um thá-lamum, in  
quo Rex regum stelláto se-det só-li-o.

## 5.2 Little Chapter

Et sic in Sion firmáta sum, et in civitáte sanctificáta simíliter requiévi, et in Jerúsalem potéstas mea.

And in this way, I was established in Zion. And likewise, in the holy city, I found rest. And my authority was in Jerusalem.

R. Deo grátias.

Thanks be to God.

¶. Diffusa est grátia in lábiis tuis.

V. Grace is poured into thy lips.

R. Proptérea benedíxit te Deus in ae-térnum.

R. Therefore God hath blessed thee for ever.

Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.

¶. Dómine, exáudi oratióne meam.

R. Et clamor meus ad te véniat.

Orémus

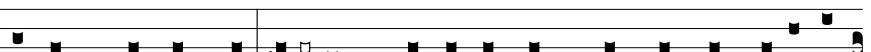
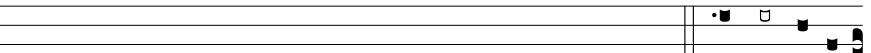
Deus, qui salútis ætérnæ, beátæ Maríæ virginítate fecúnda, humáno géne-ri præmia præstítisti: tríbue, quæsu-mus; ut ipsam pro nobis intercédere sentiámus, per quam merúimus auc-tórem vitæ suscipere, Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sácu-la sáculórum.

R. Amen.

O God, Who, by the fruitful virginity of the Blessed Mary, hast given unto mankind the rewards of everlasting life; grant, we beseech thee, that we may continually feel the might of her intercession through whom we have worthily received the Author of our life, our Lord Jesus Christ, thy Son: Who with thee liveth and reigneth, in the unity of the Holy Spirit, one God, world without end. R. Amen

**Psalms 121**

I was glad at the things that were said to me, we will go into the house of the Lord.  
Laetatus sum in his que dicta sunt mihi: \* In domum Domini-

**Laudes****Chapter 3**

forti-tudinem, et precmixit se.

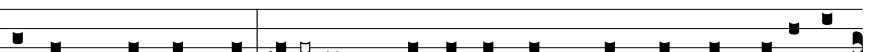
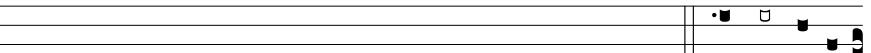
**A** Ssumpta est Ma-tri-a in cae-lum: \* gaudent Angeli-  
Mary is assumed into heaven  
Angels rejoice  
praising, they bless the Lord.  
Laudantes benedicunt Dominiun.

**First Psalm - Psalm 92**

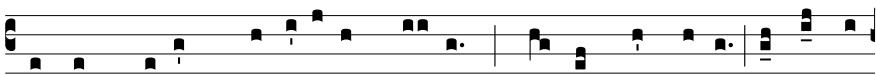
O God, come to my assistance.  
O Lord, make haste to help me.  
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.  
Domine, ad adjutandum me festina.  
Deus in adjutorium meum intende.  
Glory be to the Father, and to the Son,  
and to the Holy Ghost.  
As it was in  
beginning, is now and ever shall be  
unto ages of ages. Amen.

4. Illic enim ascenderunt tribus, tri-  
bus Domini: \* testimonium Israel, ad  
confitemendum nomini Domini.  
5. Quia illuc sederunt sedes in iudicio,  
sedes super dominum David.  
6. Rogate quae ad pacem sunt Ierusalem,  
et abundantia dilectionibus te.  
7. Fiat Pax in virtute tua, \* et abundan-  
tia in tribus tuis.  
8. Propter fratres meos et proximos  
meos, \* Ioudaeis de te.  
9. Propter dominum Domini Dei nostri,  
\* quae sibi bona tibi.  
10. Gloria Patri et Filio \* et Spiritui  
Sancto.  
II. Sic ut erat in principio, et nunc  
et semper \* et in saecula saeculorum.  
Amen.

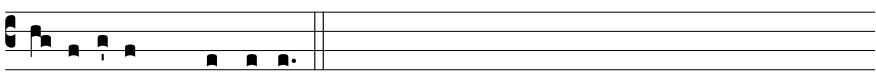
Because of the sake of thy towers.  
For the sake of my brethren, and of my  
neighbours, I spoke peace of thee.  
God, I have sought good things for  
thee.  
Because of the house of the Lord our  
father, \* et abundantia dilectionibus te.  
For the sake of thy strength: and abund-  
dancie in thy towers.  
Let peace be in thy strength.  
them that love thee.  
Because their seats have sat in iude-  
ment, sets upon the house of David.  
Pray ye for the things that are for the  
house of the Lord: the testimony of  
tribes of the Father did the tribes go up, the  
tribes of the Son: the tribes go up, the  
tribes of the Holy Ghost.  
Because the Lord's name is of the Lord.  
Irael, to praise the name of the Lord.  
For thither did the tribes go up, the  
which is compact together.  
Jerusalem, which is built as a city,  
Jerusalem, which is built as a city,  
tuis, Ierusalem.  
3. Ierusalem, quae aedificatur ut  
civitas, \* cuius participatio Iesus in  
idipsum.  
4. Illic enim ascenderunt tribus, tri-  
bus Domini: \* testimonium Israel, ad  
confitemendum nomini Domini.  
5. Quia illuc sederunt sedes in iudicio,  
sedes super dominum David.  
6. Rogate quae ad pacem sunt Ierusalem,  
et abundantia dilectionibus te.  
7. Fiat Pax in virtute tua, \* et abundan-  
tia in tribus tuis.  
8. Propter fratres meos et proximos  
meos, \* Ioudaeis de te.  
9. Propter dominum Domini Dei nostri,  
\* quae sibi bona tibi.  
10. Gloria Patri et Filio \* et Spiritui  
Sancto.  
II. Sic ut erat in principio, et nunc  
et semper \* et in saecula saeculorum.  
Amen.



2. Etenim firmávit **orbem terræ**, \* qui non **commovébitur**.
3. Paráta sedes **tua ex tunc**: \* a **sáculo tu es**.
4. Elevavérunt **flúmina**, **Dómine**: \* elevavérunt flúmina **vocem suam**.
5. Elevavérunt flúmina **fluctus suos**, \* a vócibus **aquárum multárum**.
6. Mirábiles elatiónes **maris**: \* mirábilis in **altis Dóminus**.
7. Testimónia tua credibília **facta sunt nimis**: \* domum tuam decet sanctitúdo, Dómine, in longitúdinem diérum.
8. Glória **Patri**, et **Fílio**, \* et **Spirítui Sancto**.
9. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, \* et in sácula sáeculórum. Amen.



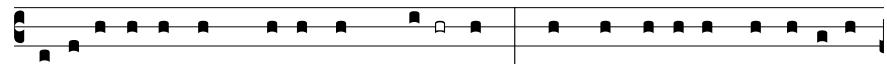
Assúmpta est Ma-rí-a in caé-lum: gaudent Ange-li laudántes



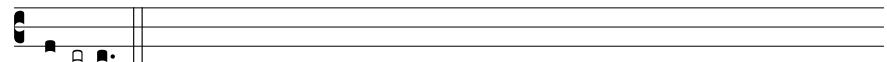
benedícunt Dóminum.

For he hath established the world which shall not be moved.  
Thy throne is prepared from of old: thou art from everlasting.  
The floods have lifted up, O Lord: the floods have lifted up their voice.  
The floods have lifted up their waves, with the noise of many waters.  
Wonderful are the surges of the sea: wonderful is the Lord on high.  
Thy testimonies are become exceedingly credible: holiness becometh thy house, O Lord, unto length of days.  
Glory be ...

## Psalm 120



Levávi ócu-los me-os in **mon-tes**, \* unde véni- et auxí-li-um  
I have lifted up my eyes unto the hills, whence cometh my help.



mihi.

2. Auxílium meum a **Dómino**, \* qui fecit *caelum et terram*.
3. Non det in commotiónem pedem **tuum**, \* neque dormítet *qui custódít te*.
4. Ecce non dormitábit neque **dórmiet**, \* *qui custódít Israël*.
5. Dóminus custódít te; Dóminus pro-téctio **tua**, \* super manum déxteram **tuam**.
6. Per diem sol non **uret te**, \* neque luna per **noctem**.
7. Dóminus custódít te ab omni **malo**; \* custódiat ánimam **tuam Dóminus**.
8. Dóminus custódiat introítum tuum et éxitum **tuum**, \* ex hoc nunc et us-que in **sáeculum**.
9. Glória Patri et **Fílio** \* et **Spirítui Sancto**.
10. Sicut erat in princípio, et nunc et **semper** \* et in sácula saeculórum. Amen.

My help is from the Lord, who made heaven and earth.

May he not suffer thy foot to be moved: neither let him slumber that keepeth thee.

Behold he shall neither slumber nor sleep, that keepeth Israel.

The Lord is thy keeper, the Lord is thy protection upon thy right hand.

The sun shall not burn thee by day: nor the moon by night.

The Lord keepeth thee from all evil: may the Lord keep thy soul.

May the Lord keep thy coming in and thy going out; from henceforth now and for ever.

## Psalms 119

Paschal Little Office

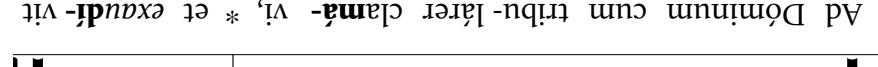
Ad Dominum cum tribu-lare clam-a-vi, \* et exaudi-vit  
When I was in trouble I cried unto the Lord, and he heard me.



me. Flex: pro-longatus est : +



Ad Dominum cum tribu-lare clam-a-vi, \* et exaudi-vit  
When I was in trouble I cried unto the Lord, and he heard me.



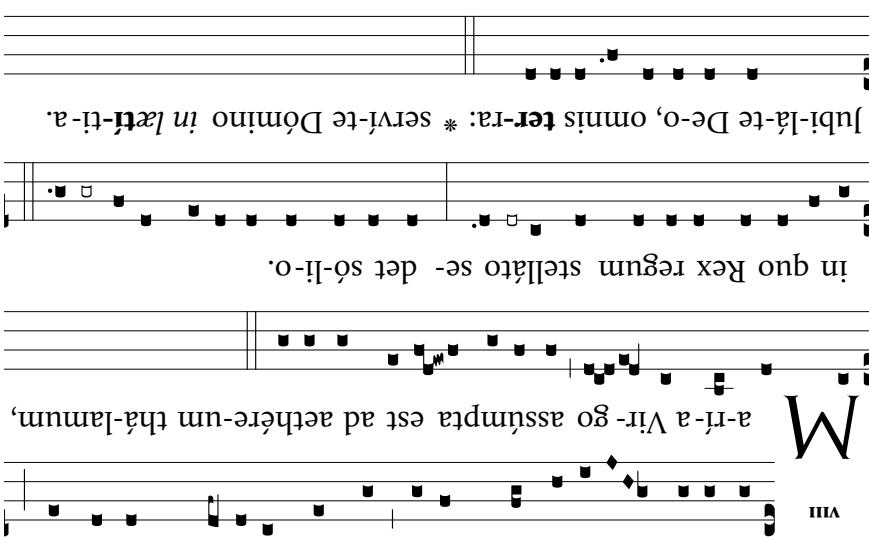
Ad Dominum cum tribu-lare clam-a-vi, \* et exaudi-vit  
When I was in trouble I cried unto the Lord, and he heard me.



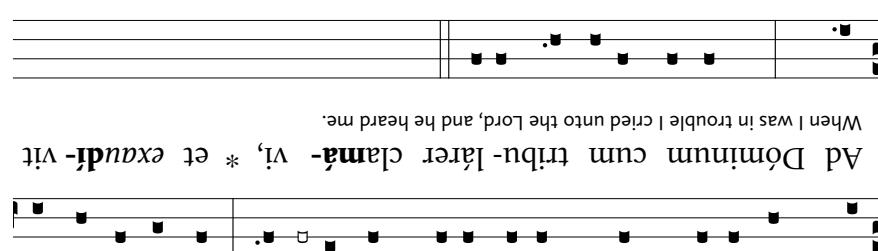
## Second Psalm - Psalm 99

Laudes

M a-tri-Vir-go assump-ta est ad aethere-um tha-la-mum,  
in quo Rex regum stellato se- det so-li-o.  
jubi-la-te De-o, omnis ter-ra: \* servi-te Domino in lati-ti-a.  
Flex: Paschu-ae e-jus: +  
2. Introite in conspectu e-jus, \* in ex-  
ultatione.  
3. Scito-te quoniam Dominius ipse est  
Deus: \* ipse fecit nos, et non ip-si nos.  
4. Populu-s e-jus, et oves Pascu-e e-jus: +  
introite portas e-jus in confessio-ne, \*  
atria e-jus in hymnis: con-fite-mi illi.  
5. Laudate nomen e-jus: quoniam sua-  
glori-to pastore. Go ye into his gates with  
his people and the sheep of  
his pasture. Give into his hands with  
praise, into his courts with hymns: and  
make us, and not we ourselves.  
know ye that the Lord he is God: he  
celebrating great joy.  
Come in before his presence with ex-  
citement.



6. Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui  
nem et generatio-ne veritas e-jus.  
7. Sicut erat in principio, et nunc,  
Gloria be ...  
et semper, \* et in saecula saeculum.  
Amen.  
8. Sicut erat in principio, et nunc,  
et semper \* et in saecula saeculum.  
Amen.  
Sancto.  
7. Gloria Patri et Filio \* et Spiritui  
gnabauit me gratis.  
6. Cum his qui oderunt pacem eram  
pacifcus; \* cum loquenter illis, impul-  
taibus Cedar; \* multum incola-fuit ant-  
longatus est: + habitavi cum habitan-  
tibus mihi, quia incolatus meus pro-  
bonibus desolatoris.  
4. Sagittae potentiis acutae, \* cum car-  
tibi, \* ad lingua-dolosa?   
3. Quid detur tibi, aut quid apponatur  
labiis iniquiis, \* et a lingua-dolosa.  
2. Domine, libera animam meam a  
me. Flex: pro-longatus est : +



Ma-rí- a Vir- go assúmpta est ad aethére-um thá-lamum, in  
quo Rex regum stelláto se- det só-li-o.

### Third Psalm - Psalm 62

N odórem \* unguentórum tu-órum cùrrimus: ado-lescén-  
tulae di-le-xérunt te nimis.  
  
De-us, De-us me- us, \* ad te de luce ví- gi-lo. Flex: inaquó-

- sa: †
2. Sitívit in te ánima mea, \* quam mul-  
tiplíciter tibi caro mea.
  3. In terra desérta, et ívia, et ina-  
quósa: † sic in sancto appárui tibi, \*  
ut vidérem virtútem tuam, et glóriam  
tuam.
  4. Quóniam mélior est misericórdia  
tua super vitas: \* lábia mea laudábunt
- For thee my soul hath thirsted; for thee  
my flesh, O how many ways!  
In a desert land, and where there is no  
way, and no water: so in the sanctuary  
have I come before thee, to see thy  
power and thy glory.  
For thy mercy is better than lives: thee  
my lips shall praise.

## Chapter 5

### Tertia

Deus in adjutórium meum intende.  
Dómine, ad adjuvándum me festína.  
Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto.  
Sicut erat in princípio, et nunc et sem-  
per, et in saécula saeculórum. Amen.

O God, come to my assistance.  
O Lord, make haste to help me.  
Glory be to the Father, and to the Son,  
and to the Holy Ghost. As it was in  
the beginning, is now and ever shall be  
unto ages of ages. Amen.

### 5.1 Psalmody

M ARI- A Vir- go assúmpta est \* ad aethére- um thá-  
lamum, in  
quo Rex regum stelláto se- det só-li-o.

## Chapter 4

### Prima

### Laudes

Thus will I bless thee all my life long:  
and in thy name I will lift up my hands.  
Sic benedicam te in vita mea: \* et in  
te. Laudabit os meum.

IN odorem \* unguentorum tuorum curimus: adorescentu-

Amen.

et semper, \* et in saecula saeculorum. Glory be ...  
12. Sicut erat in principio, et nunc, that speak wickeid things.  
because the mouth is stopped of them  
they shall be praised that swear by him:  
But the King shall rejoice in God, all  
obstruction est os louquendum in qua.  
II. Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui  
bunitur omnes qui iurant in eo: \* quia  
parts vultum erunt.  
10. Rex vero letabitur in Deo, + Laudata  
hands of the sword, they shall be the  
earth: They shall be delivered into the  
they shall go into the lower parts of the  
But they have sought my soul in vain,  
mam meam, + introibunt in inferiora  
terre: \* tradentur in manus gladii,  
But they have sought my soul in vain,  
they shall go into the lower parts of the  
earth: They shall be delivered into the  
they shall go into the lower parts of the  
But they have sought my soul in vain,  
mam meam, + introibunt in inferiora  
9. Ipsi vero in vanum queasierunt anni-  
to the: they right hand hath received  
me. Sicut erat in principio, et nunc et sem-  
per, et in saecula saeculorum. Amen.  
the beginning, is now and ever shall be  
and to the Holy Ghost. As it was in  
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.  
Gloria be to the Father, and to the Son,  
O Lord, make haste to help me.  
Deus in adjutorium meum intende.  
Domine, ad auxilium meum festina.  
Sicut erat in principio, et nunc et sem-  
per, et in saecula saeculorum. Amen.  
unto ages of ages. Amen.

Sicut erat in principio, et nunc et sem-  
per, et in saecula saeculorum. Amen.  
the beginning, is now and ever shall be  
and to the Holy Ghost. As it was in  
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.  
Gloria be to the Father, and to the Son,  
O Lord, make haste to help me.  
Deus in adjutorium meum intende.  
Domine, ad auxilium meum festina.  
Sicut erat in principio, et nunc et sem-  
per, et in saecula saeculorum. Amen.  
unto ages of ages. Amen.

Sicut erat in principio, et nunc et sem-  
per, et in saecula saeculorum. Amen.  
the beginning, is now and ever shall be  
and to the Holy Ghost. As it was in  
Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto.  
Gloria be to the Father, and to the Son,  
O Lord, make haste to help me.  
Deus in adjutorium meum intende.  
Domine, ad auxilium meum festina.  
Sicut erat in principio, et nunc et sem-  
per, et in saecula saeculorum. Amen.  
unto ages of ages. Amen.

## Fourth Psalm\* - Daniel 3:57--88, 56

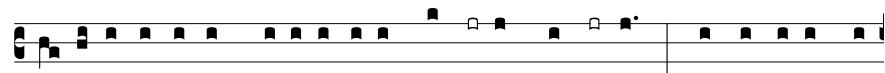
\* Not a Psalm, actually a Canticle. The Canticle of the Three Boys.



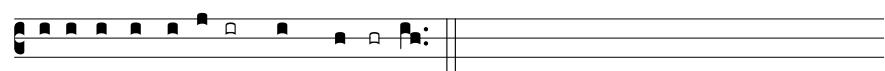
**B** E-ne-dí-cta \* fi- li- a tu a Dómino: qui- a per te



fructum vi-tæ communi-cávimus.



Benedí-ci-te, ómni-a ópera Dómini, Dómino: \* laudá-te et su-



perexaltá-te e-um in sácu-la.

2. Benedícite, Ángeli **Dómini**, **Dómi-**  
no: \* benedícite, **cæli**, **Dómino**.

3. Benedícite, aquæ omnes, quæ super  
**cælos** sunt, **Dómino**: \* benedícite, om-  
nes virtútes **Dómini**, **Dómino**.

4. Benedícite, sol et **luna**, **Dómino**: \*  
benedícite, stellæ **cæli**, **Dómino**.

5. Benedícite, omnis imber **et** ros, **Dó-**  
mino: \* benedícite, omnes spíritus  
**Dei**, **Dómino**.

6. Benedícite, ignis et **aestus**, **Dómi-**  
no: \* benedícite, frigus et **aestus**, **Dó-**  
mino.

7. Benedícite, rores et pruína, **Dómi-**  
no: \* benedícite, gelu et **frigus**, **Dómi-**  
no.

O ye angels of the Lord, bless the Lord:  
heavens, bless the Lord.

O all ye waters that are above the heav-  
ens, bless the Lord: O all ye powers of  
the Lord, bless the Lord.

O ye sun and moon, bless the Lord:  
stars of heaven, bless the Lord.

O every shower and dew, bless ye the  
Lord: O all ye spirits of God, bless the  
Lord.

O ye fire and heat, bless the Lord: cold  
and heat, bless the Lord.

O ye dews and hoar frosts, bless the  
Lord: frost and cold, bless the Lord.  
O ye ice and snow, bless the Lord:  
nights and days, bless the Lord.

I

**B** E-nedi-cámus Dó mi-no. R De o grá-ti-as.  
¶. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.  
R Amen.

Laudes

8. Benedicte, glaciis et nivis, Domino: \* benedicte, noctes et dies, Domino: \* benedicte, lux et tenebre, Dominum in secula.

9. Benedicte, fulgura et nubes, Dominum in secula.

10. Benedic terra, Dominum in secula.

11. Benedic motes et collis, Dominum in secula.

12. Benedic fontes, Dominum in secula.

13. Benedic aquis, Dominum: \* benedicte, cete, et omnia, que mouentur in aquis, Dominum: \* benedicte, omnes volucres celum, Dominio.

14. Benedicte, omnes bestie et pecora, Dominio.

15. Benedic Israel, Dominum: \* laudes et superexaltet eum in secula.

16. Benedicte, sacerdotes Domini, Dominio: \* benedicte, servi Domini, Dominio.

17. Benedicte, spiritus, et anime Iustorum, Dominio.

18. Benedicte, Anna, Azara, Misael, et huius cordis, Dominio.

19. Benedicamus Patrem et Filium eum in secula.

20. Benedic dominus eum in secula.

¶. Laudamini in Domine et exsultate,  
justi.  
¶. Be glad in the Lord, and rejoice, ye  
just.  
¶. And be joyful, all ye that are of right  
heart.  
Let us pray.  
Silent, O Lord, Thy people, and ever  
keep them in Thy care, who put their  
trust in the pleading of Thine apostles  
Peter and Paul, and of the other apostles.  
O Lord, everywhere come to our help,  
May all Thy saints, we beseech Thee,  
that while we do honor to their merits,  
we may also enjoy their intercessions;  
grant Thine own peace unto our  
time, and drive away all wickedness  
from Thy Church; direct our way, our  
actions, and our wishes and those of faithful  
lasting blessings, and to all the faithful  
without end.  
Ramen.

¶. Domine, exaudi orationem meam.  
Ramen.  
concede.

¶. Et clamor meus ad te veniat.  
Ramen.

¶. Semper bona retribue, et omnibus  
ritate dispone, benefactibus nostris  
lorum tuirum, in salutis tuae prospere-  
voluntates nostras et omnium famu-  
litudibus defunctis requiem aeternam  
sempermepraemissa bonis noscitur, et omnibus  
ritate nostris tuium famu-  
lorum tuirum, in salutis tuae prospere-  
volum tuium famu-  
litudibus, et ab Ecclesia tua cunc-  
de temporebus, et pacem tuam nostris concer-  
timus: et pacem tuam nostris concer-  
timus: nos ubique adjuvemus: ut, dum eo-  
rum merita recolimus, patrocinia sen-  
tiam, nos ubique adjuvemus: ut, dum eo-  
rum merita recolimus, patrocinia sen-  
tiam: et pacem tuam nostris concer-  
timus: et pacem tuam nostris concer-  
timus: Omnes Sancti tui, que sumus, Domi-  
serva.

O Lord, everywhere come to our help,  
May all Thy saints, we beseech Thee,  
Omnes Sancti tui, quæsumus, Domini-  
ne, nos ubique adjuvent: ut, dum eo-  
rum metita recolimus, patrocinia sen-  
tiamus: et pacem tuam nostris concen-  
de temporebus, et ab Ecclesia tua cunc-  
tam repellere nequitiam: iter, actus et  
voluntates nostras et omnium famu-  
lorum tuiorum, in salutis tuae prospe-  
ritate disponde, benefactibus nostris  
semipitema bona rettribue, et omnibus  
fideilibus defunctis requiem aeternam  
concede.

Ramen.  
¶ Domine, exaudi orationem meam.  
¶ Et clamor meus ad te veniat.

V. *Laetamini in Domino et exsultate,*  
just.  
V. Be glad in the Lord, and rejoice, ye  
just.  
R. And be joyful, all ye that are of right  
heart.  
Let us pray.  
Shield, O Lord, Thy people, and ever  
keep them in Thy care, who put their  
trust in the leading of Thine apostles  
Peter and Paul, and of the other apostles  
aliorum Apostolorum patrocinio con-

maménto cæli: \* et laudábilis, et glo-  
riósus, et superexaltátus in sǽcula.

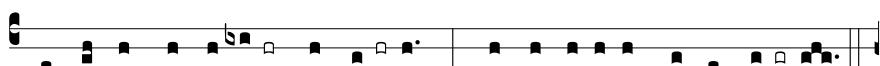


BENE-dícta \* fí- li- a tu a Dómino: qui-a per te fructum vi-  
tæ communi-cávimus.

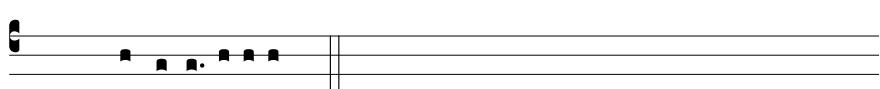
### Fifth Psalm - Psalm 148



P ULCHRA es \* et decóra, fí-li- a Jerú-sa-lem: terrí-bi-lis  
ut castrórum á-ci- es ordi-ná-ta.



Laudá-te Dóminum de cæ- lis: \* laudá-te e-um in excél-sis.



*Flex: vírgines, †*

Laudá-te eum, omnes Angeli ejus: \*  
laudá-te eum, omnes virtútes ejus.

Laudá-te eum, sol et luna: \* laudá-te  
eum, omnes stellæ et lumen.

Laudá-te eum, cæli cælórum: \* et aquæ  
omnes, quæ super cælos sunt, laudent

Praise ye the Lord from the heavens:  
praise ye him in the high places.  
Praise ye him, all his angels: praise ye  
him, all his hosts.  
Praise ye him, O sun and moon: praise  
him, all ye stars and light.  
Praise him, ye heavens of heavens: and  
let all the waters that are above the

RE-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-í- sti  
portá-re, alle-lú-ia.: resurréxit sicut di-xit, alle-lú-ia: o- ra pro  
no-bis De-um, alle-lú-ia.:  
Kyrie eleison, Christe eleison, Kyrie eleison.



Dómine exáudi ora-ti-ónem me-am.

O Lord, hear my prayer.



R Et clamor me-us ad te véni-at. Orémus

And let my cry come unto Thee.

Let us pray.

Deus, qui de beátæ Maríæ Vírginis  
útero Verbum tuum, Angelo nuntián-  
te, carnem suscípere voluísti: † præsta  
supplícibus tuis; ut, qui vere eam Ge-  
netrícem Dei crédimus, \* ejus apud te  
intercessióibus adjuvémur. Per eún-  
dem Dóminum nostrum Jesum Chri-  
stum Fílium tuum, qui tecum vivit et  
regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus,  
per ómnia sǽcula sæculórum.

R. Amen.

O God, who didst will that, at the an-  
nouncement of an Angel, thy Word  
should take flesh in the womb of the  
Blessed Virgin Mary, grant to us thy  
suppliants, that we who believe her to  
be truly the Mother of God may be  
helped by her intercession with thee.  
Through the same Jesus Christ, thy  
Son, Our Lord, Who liveth and reigneth  
with thee in the unity of the Holy  
Ghost, God, world without end.

heavens praise the name of the Lord. For he spoke, and they were made: he com-manded, and they were created.

He hath established them for ever, and for ages of ages: he hath made a de-cree, and it shall not pass away.

Praise the Lord from the earth, ye drag-ons, and all ye deeps: which fulfill his word:

Mountains and all hills, fruitful trees and all cedars.

Kings of the earth and all people: fea-hered fowls:

Breasts and all cat-tle: serpents and terrors, et omnes cedri.

Mones, et omnes colles: \* ligna fruc-tis,

ejus: \* procellarum: \* que faciunt verbum ignis, grandi, nix, glaciis, spiritus nes, et omnes abyssi.

Laudate Dominium de terra, \* draco-præterbit.

Statuit ea in æternum, et in seculum seculi: \* præceptum posuit, et non mandavit, et creata sunt.

Quia ipse dixit, et facta sunt: \* ipse nomen Domini.

Praise the Lord, for he made a spe-cie, and it shall not pass away.

Fire, hail, snow, ice, stormy winds which fulfill his word:

Mountains and all hills, fruitful trees and all cedars.

Kings of the earth and all people: fea-hered fowls:

Breasts and all cat-tle: serpents and terrors, et omnes cedri.

Mones, et omnes colles: \* ligna fruc-tis,

ejus: \* procellarum: \* que faciunt verbum ignis, grandi, nix, glaciis, spiritus nes, et omnes abyssi.

Laudate Dominium de terra, \* draco-præterbit.

Benedictus Dominus, De-us Isra-él: \* qui-a vi-si-tavit, et fe-cit

Et erexit cornu salutis nobis: \* in domo David, pueri sui.

Sicut locutus est per os sanctorum, \* qui a seculo sunt, prophetarum ejus: \* redemptio-nem ple-bis su-ae:

Salitem ex inimicis nostris, \* et de manu omnium, qui oderunt nos.

Ad faciendum misericordiam cum patribus nostris: \* et memorati testamento sui sancti.

Et tu, puer, Propheteta Altissimi vocaberis: \* precebis enim ante faciem Domini, parare vias eis: \* in remissionem pecca-torum erum.

In sanctitate, et justitia coram ipso, \* omnibus diebus nostris.

Ut siue timore, de manu inimicorum nostrorum liberati, \*

datrum se nobis:

Et tu, puer, quod iuravit ad Abraham patrem nostrum, \*

Iusturandum, quod iuravit ad Abraham patrem nostrum, \*

ribus laudent nomen Domini: \* quia juuenes, et virginis, + senes cum juueniis, et omnes iudices terre.

Reges terre, et omnes populi: \* pri-nos.

The praise of him is above heaven and earthen: and he hath exalted the horn of his people. A hymn to all his saints: to the children of Israel, a people ap-proaching to him.

Confessio eius super celum et terram: \* exaltatum est nomen eius solus.

Exaltatum est nomen eius solus.

Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui Sancto. Hymnus omnibus sanctis eis: \* filii et exaltavit cornu populi sui.

Sicut erat in principio, et nunc, et semper, \* et in secula seculorum.

Amen.

dirigendos pedes nostros in viam pacis.

luminare his, qui in tenebris, et in umbra mortis sedent: \* ad ex alto:

Per misericordie Dei nostri: \* in quibus visitavit nos, otiens torm erum.

Ad dannandum scientiam salutis plebei eis: \* in remissionem peccata-

faciebim, parare vias eis: \* precebis enim ante faciem Domini, parare vias eis: \* in remissionem peccata-

Ad dñm sc̄ientiam salutis plebei eis: \* in remissionem peccata-

Et tu, puer, Propheteta Altissimi vocaberis: \* precebis enim ante faciem Domini, parare vias eis: \* in remissionem peccata-

In sanctitate, et justitia coram ipso, \* omnibus diebus nostris.

seruimus illi.

Ut siue timore, de manu inimicorum nostrorum liberati, \*

Sicut locutus est per os sanctorum, \* qui a seculo sunt, prophetarum ejus: \* redemptio-nem ple-bis su-ae:

Et erexit cornu salutis nobis: \* in domo David, pueri sui.

Sicut locutus est per os sanctorum, \* qui a seculo sunt, prophetarum ejus: \* redemptio-nem ple-bis su-ae:

Salitem ex inimicis nostris, \* et de manu omnium, qui oderunt nos.

Ad faciendum misericordiam cum patribus nostris: \* et memorati testamento sui sancti.

Et tu, puer, Propheteta Altissimi vocaberis: \* precebis enim ante faciem Domini, parare vias eis: \* in remissionem peccata-

Iusturandum, quod iuravit ad Abraham patrem nostrum, \*

ribus laudent nomen Domini: \* quia juuenes, et virginis, + senes cum juueniis, et omnes iudices terre.

Reges terre, et omnes populi: \* pri-nos.

The praise of him is above heaven and earthen: and he hath exalted the horn of his people. A hymn to all his saints: to the children of Israel, a people ap-proaching to him.

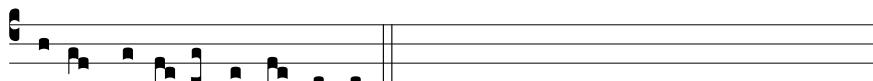
Confessio eius super celum et terram: \* exaltatum est nomen eius solus.

Exaltatum est nomen eius solus.

Gloria Patri, et Filio, \* et Spiritui Sancto. Hymnus omnibus sanctis eis: \* filii et exaltavit cornu populi sui.

Sicut erat in principio, et nunc, et semper, \* et in secula seculorum.

Amen.



trórum á-ci- es ordi-ná-ta.

The celebrant chants the Little Chapter:

### The Little Chapter - Cant. 6:8



**V** idérunt e-am fí-li-æ Si-on et be-a-tíssimam prædi-ca-  
and declared her most blessed:



vérun: et regínæ laudavérunt e-am. De-o grá-ti-as.



**O** glo-ri- ósa Vírginum Sublímis inter sí-dera: Qui te cre-  
O most glorious of Virgins, most exalted among the Blessed, Him who created th



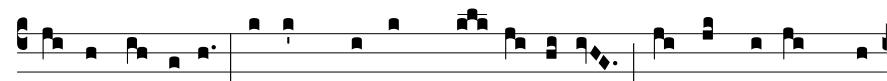
ávit, párvulum Lacténte nutris ú-bere. 2. Quod He-va tristis  
What hapless Eve deprived us of,



ábstu-lit, Tu reddit almo gérmine: Intrent ut astra flé-bi-  
you restored by thy beloved Son: that those who weep may enter,



les, Caé-li reclú-dis cárdis. 3. Tu Re-gis alti jánu-a, Et aula  
open thou the door of heaven. Thou art the Door of the King, the Hall



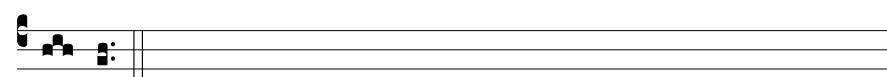
lu-cis fúlgida: Vi-tam da-tam per Vírginem, Gentes redémptæ,  
refulgent of light the Life given us through a Virgin, sing, O redeemed nations.



pláaudi-te. 4. Je-su, ti-bi sit gló-ri-a, Qui natus es de Vírgine,  
O Jesus, to Thee be glory, Who was born of the Virgin,



Cum Patre et almo Spí-ri-tu, In sempí-térna saécu-la.  
With Father and beloved Spirit, Unto ages of ages.

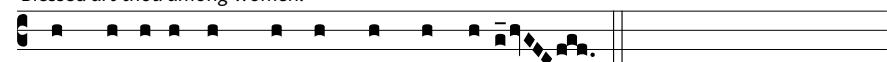


A-men.



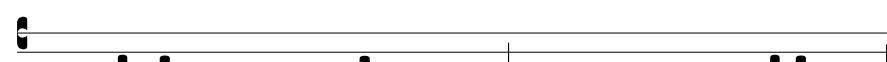
¶ Benedícta tu in mu-li- é-ribus.

Blessed art thou among women.



¶ Et benedíctus fructus ventris tu-i.

And blessed is the fruit of thy womb.



RE-gina cae- li laetá-re, alle-lú-ia.: qui- a quem me-ru-í- sti



portá-re, alle-lú-ia.: resurréxit sicut di-xit, alle-lú-ia: o- ra pro